

L'ÉCHO 35TH ANS de/of CANTLEY

Volume 36 n°7
Février / February 2025
Gratuit / Free

Depuis / Since 1989
Le journal communautaire de Cantley / The community newspaper of Cantley

L'ÉCHO de CANTLEY est une corporation à but non lucratif qui existe grâce au dévouement de ses bénévoles.

The ECHO of CANTLEY is a non-profit organization that exists thanks to the dedication of its volunteers.



LES ACTIVITÉS HIVERNALES

L'ÉCOLE COMMUNAUTAIRE DE LA ROSE-DES-VENTS

Détails en page 18



Au plaisir de vous revoir dans

25 DÉC.
327 JOURS

Opinion	6
Résumé de la réunion municipale de Cantley . . .	9
Cantley 1889	12-13
Petit Café de Cantley	14
Paroisse / Parish	21
Petites annonces / Classified Ads	27

L'Écho de Cantley :
FIER MEMBRE DE /
PROUD MEMBER OF



L'ÉCHO de CANTLEY accepte de publier les articles et lettres de ses lecteurs. Toute soumission devrait être adressée à **L'Écho de Cantley** avec l'adresse et le numéro de téléphone de l'auteur.

The ECHO of CANTLEY agrees to publish articles and letters from readers on subjects of concern to them. All submissions must be addressed to the **Echo of Cantley**, and include the writer's address and phone number.

La politique de L'ÉCHO de CANTLEY est de publier tous les textes reçus. Cependant, nous ne pouvons pas garantir que nous les publierons tels qu'ils nous sont parvenus. **L'Écho** se réserve le droit de corriger et/ou d'abrégier certains textes. Tout texte contenant des propos diffamatoires, sexistes, racistes ou haineux sera rejeté.

The ECHO of CANTLEY policy is to publish all texts that it receives. However, we cannot guarantee that we will publish them as received. The **Echo** reserves the right to correct and/or edit some texts. Any text containing defamatory, sexist, racist or hateful comments will be rejected.

Membres du conseil d'administration :

Chantal Turcotte, Stéphanie Leblanc, Joël Deschênes, Suzanne Brunette St-Cyr, Colin Griffiths et Louise Dion-Simard.

Rédacteur en chef : Joël Deschênes
Rédactrice française : Louise Laperrière
Rédacteur anglais : Wes Darou
Coordonnatrice : Stéphanie Leblanc
Comptabilité : Joël Deschênes
Publicité et petites annonces : Joël Deschênes
Graphiste : Ali Moayeri
Webmestre : Joël Deschênes
Imprimerie : Hebdo-Litho

Collègues ou collaborateurs

À la rédaction : Wes Darou, Joël Deschênes, Colin Griffiths, Gustaaf Schoovaerts, Chantal Turcotte, Lina Duguay, Louise Laperrière, Jacinthe Séguin, Suzanne Brunette St-Cyr, Josée Fortin, Gisèle Gariépy, Marie-Joëlle Laflamme, Ianik Lalancette, Liette Cormier, Marie-Pier Lacroix, Roxanne Proulx.

À la révision : Susan Finch, Denis Milette, Rosemary Eden, Chantal Perron, Geneviève Desjardins, Isabelle Durocher, Marie-Ève Thériault, Colin Moses, Stéphanie Leblanc, Éric Lemay, Julie Bouthillier, Jeff Colin Kennedy, Louise Laperrière et Céline Jetté.

Vous avez une nouvelle à nous communiquer ou vous voulez nous faire part de vos commentaires?

Communiquez avec nous au **819-827-2828** ou par courriel à **articles@echocantley.ca**

Nous sommes à l'écoute de nos lecteurs!

www.echocantley.ca

ISSN /08439311

L'ÉCHO de CANTLEY
188, montée de la Source
Cantley (Québec) J8V 3J2

Courriels - Email
pub@echocantley.ca
articles@echocantley.ca
info@echocantley.ca

Abonnement annuel
Annual Subscription 50\$

Fondé en 1989, L'ÉCHO de CANTLEY est une corporation à but non lucratif qui existe grâce au dévouement de ses bénévoles. Depuis sa création, nombre de bénévoles ont œuvré de diverses façons, et continuent de le faire, afin de produire un journal à l'image de notre communauté.

Recyclable 

L'ÉCHO de CANTLEY est membre de



Subventionné par le ministère de la Culture et Communications



86, boulevard des Entreprises, bureau 206
Boisbriand (Québec) J7G 2T3
514 383-8533 1 800 867-8533
www.amecq.ca
medias@amecq.ca

**À Monsieur François Legault,
Premier ministre du Québec**

Confrontés à un manque de financement et à un manque de revenus publicitaires, les médias écrits communautaires imprimés sont-ils appelés à disparaître? Le Gouvernement du Québec s'apprête-t-il à tuer l'information locale?

Le manque de financement dû à la diminution considérable de l'achat publicitaire gouvernemental semble l'indiquer. En 2022-2023, les journaux communautaires n'ont reçu que 78 776 \$ en publicité gouvernementale, ce qui représente 0,02 % de la publicité allouée à l'ensemble des médias au Québec. 37 576 \$ en 2023-2024, soit 0,04 % de la publicité gouvernementale. Mais où va donc la publicité gouvernementale? Elle se dirige vers tout ce qui n'est pas imprimé : la radio, la télévision et, bien sûr, les médias sociaux.

Le gouvernement semble vouloir faire prendre aux journaux un virage numérique sans cependant leur en fournir les moyens. Il faut savoir que ce n'est pas du tout rentable, du moins pas pour l'instant. Plusieurs de nos journaux n'ont pas de site adéquat, ou pas encore de personnel expérimenté pour effectuer des mises à jour régulières.

Et que dire des tarifs de 310,44 \$ la tonne métrique que les journaux de format tabloïd devront payer en 2025 à Éco Entreprises Québec! L'information locale n'est pas une boîte de céréales ou un contenu de jus que l'on met dans le bac bleu. L'information n'est pas de la pollution! De plus, dans le cadre du Programme d'aide aux médias communautaires pour 2024-2025, la majorité des journaux communautaires ont vu leurs subventions diminuer.

Au cours de la dernière année, cinq journaux communautaires ont mis fin à leur publication. Certains sont en réflexion, à savoir s'ils entreprendront leurs activités uniquement sur le Web ou s'ils fermeront tout simplement. D'autres se demandent s'ils seront encore là dans quelques mois. Est-ce qu'il y a encore de la place pour les journaux communautaires au Québec? Il faut que cesse cette hémorragie!

Nous demandons que le Gouvernement du Québec investisse davantage de publicité gouvernementale dans les médias communautaires; que les journaux communautaires soient exemptés de la taxe sur la récupération; que les subventions gouvernementales dans le cadre du programme d'aide aux médias communautaires tiennent compte de la fragile réalité des journaux communautaires.

Sauvons la presse écrite communautaire!

Le président de l'AMECQ,

Joël Deschênes

c. c. : Marc Tanguay, chef par intérim du Parti libéral du Québec

Ruba Ghazal, co-porte-parole de Québec solidaire

Paul Saint-Pierre Plamondon, chef du Parti Québécois

**PROCHAINES DATES
DE TOMBÉE**

Numéro de mars 2025 : **20 février**

Numéro d'avril 2025 : **20 mars**

**UPCOMING
DEADLINES**

March 2025 issue: **February 20**

April 2025 issue: **March 20**





Décision difficile!

Comme vous la savez peut-être, *L'Écho de Cantley* traverse une période difficile financièrement. Nous avons eu un déficit important au cours des deux dernières années, mais comme notre bas de laine était bien rempli, il n'y a pas eu de problème à continuer.

Loin de s'améliorer, notre situation empire, principalement parce que nos revenus sont à la baisse. La Municipalité, qui jadis publiait trois à quatre pages d'information par mois, ne nous envoie presque plus rien. La publicité gouvernementale est elle aussi réduite à presque rien, alors que nous recevions quand même plusieurs annonces avant la pandémie.

Notre subvention d'aide au fonctionnement du Ministère de la culture a été coupée de 3 600 \$ et ce n'est pas tout. Depuis le premier janvier 2025, le recyclage est sous la gestion de Éco Entreprises Québec qui, selon l'information disponible, va nous facturer quelques milliers de dollars pour l'impression du journal. À noter que sous l'ancien programme de recyclage, nous avions une exemption. Et enfin, Postes Canada qui a, bien sûr, majoré ses prix de plus de 10 %.

Nous avons produit une édition en décembre, mais avec le conflit chez Postes Canada, nous avons décidé de ne pas l'imprimer, car nous n'avions aucun moyen de distribuer 5400 copies autre que par le service Médiaposte.

Le conseil d'administration a pris une décision difficile, car nous devons absolument réduire nos coûts. Désormais, le nombre maximum de pages par édition sera maintenant de 28 et nous diminuerons le tirage par plusieurs centaines de copies.

La distribution du journal est faite avec le service Médiaposte sans adresse de Postes Canada. Ce service est relativement peu coûteux, mais a un gros défaut. Il fonctionne par route postale et certaines routes recoupent Gatineau et Cantley. Pour s'assurer que tous les citoyens de Cantley reçoivent le journal, nous devons inclure plus de 1000 exemplaires qui vont à Gatineau, soit 18 % du coût d'impression et de distribution. En effet, une route en particulier, c'est-à-dire celle qui dessert principalement le secteur du vieux Chemin et la partie sud du chemin Denis, pour desservir environ 150 maisons de Cantley, nous devons envoyer 620 exemplaires à Gatineau. Nous avons donc décidé de supprimer cette route à compter de l'édition de mars 2025. Nous sommes vraiment désolés de ne plus pouvoir desservir ce secteur, cependant les citoyens touchés par cette mesure pourront quand même se procurer le journal au Dépanneur 307.

A difficult decision!

As you may know, *L'Écho de Cantley* is going through a difficult period financially. (We've had a significant deficit for the past 2 years, but since our coffers were well-stocked, there was no problem continuing.)

Far from improving, our situation is worsening, mainly because our revenues are falling. The municipality, which used to publish 3 to 4 pages of information a month, now sends us almost nothing. Government advertising has also dwindled to almost nothing, even though we used to receive several announcements before the pandemic.

Our operating grant from the Ministry of Culture has been cut by \$3,600, and that's not all. Since January 1, 2025, recycling has been under the management of Eco Entreprise Québec, which, according to available information, will charge us a few thousand dollars for printing the newspaper for which, under the old recycling program, we had an exemption. And last but not least, Canada Post, which has of course increased its prices by more than 10%.

In December, we produced an edition, but with the Canada Post dispute, we decided not to print it, as we had no way of distributing 5,400 copies other than through the postal media service.

As we absolutely need to reduce our costs, the Board of Directors had to make difficult decisions. From now on, the maximum number of pages per edition will be 28, and we'll be reducing the print run by several hundred copies.

The newspaper is distributed using Canada Post's unaddressed media service. This service is relatively inexpensive, but has one major drawback. It operates by postal route, and some routes intersect Gatineau and Cantley. To ensure that all Cantley residents received the newspaper, we had to include more than 1,000 copies that would go to Gatineau, representing 18% of the printing and distribution costs. In fact, for one route in particular – the one that mainly serves the Vieux Chemin sector and the southern part of Chemin Denis – to serve around 150 homes, we have to send 620 copies to Gatineau. We have therefore decided to remove this route from the March 2025 issue. We are very sorry that we will no longer be able to serve this sector, but citizens affected by this measure will still be able to get the newspaper at Dépanneur 307.



SALON RACHEL
Pour elle et lui

www.salonrachel.ca

845 Montée St-Amour
Cantley, Qc, J8V 3E3
(819)671-3263
salonrachel@videotron.ca

Sur rendez-vous seulement
Du Mardi au Vendredi



PIZZA CANTLEY

827-3404

Produits toujours de première qualité

**267, montée de la Source,
Cantley**

ÉRIC PELLETIER
SEPTIQUE GÉNIE



Plans d'installations septiques,
plans de drainage et autres ...

Éric Pelletier, T. P.
Cantley, Qc
Téléphone: (819) 665-7535
septique.genie@videotron.ca

MEMBRE DE L'ORDRE DES
TECHNOLOGUES PROFESSIONNELS
DU QUÉBEC



VAILLANT EXCAVATION
Transport Leblanc

ACCOMPAGNER | OPTIMISER | EXÉCUTER


Services résidentiels

- Terrassement
- Excavation
- Installations septiques
- Matériaux en vrac
- Vente de terrains


Services aux entrepreneurs

- Camionnage
- Location d'équipements lourds avec opérateur
- Génie civil

✉ info@vaillantexcavation.ca ☎ 819-827-0555
www.vaillantexcavation.ca



Cantley attire des experts nationaux et internationaux pour réimaginer les secours en cas de catastrophe au Canada

Par l'équipe d'action communautaire du PCJC

La hausse de l'impact des catastrophes nous oblige à nous tourner vers l'avenir et à planifier la façon dont notre société peut se préparer et rester en contrôle lorsqu'une catastrophe survient.

2024 a fracassé les records en tant qu'année la plus coûteuse de l'histoire du Canada en ce qui a trait aux pertes liées aux conditions météorologiques extrêmes (8,5 milliards de dollars selon le Bureau d'assurance du Canada). Nous vivons à une époque précaire, et pourtant, une grande partie de la population vit sous un faux sentiment de sécurité. L'insécurité croissante à l'échelle mondiale oblige les Forces armées canadiennes à se concentrer sur leur mandat principal, ce qui signifie que le gouvernement fédéral ne doit les solliciter qu'en DERNIER recours.

Afin de trouver de nouvelles solutions pour une meilleure préparation aux catastrophes, Cantley est devenu le centre

d'une discussion active, et le sentiment d'urgence dans la salle pour trouver ensemble une solution a donné lieu à un plan d'action pour une nouvelle approche.

Des penseurs stratégiques et des experts dans divers domaines ont participé à un atelier organisé conjointement par les Forces armées canadiennes (Commandement des opérations interarmées du Canada) et la Protection Civile Jeunesse Canada (PCJC). L'expertise internationale en matière de secours en cas de catastrophe était représentée par des conseillers experts de l'Agence fédérale allemande pour le secours technique (THW). Cette organisation gouvernementale composée de 88 000 citoyens bénévoles dispose d'un éventail incroyable de capacités techniques, allant de la prévention des dangers et des menaces à la recherche et sauvetage en milieu urbain, en passant par la réparation des infrastructures d'urgence, la construction de ponts, le déga-

gement des débris et explosifs, la prestation de services alternatifs de communication et d'alimentation électrique, la purification de l'eau et l'approvisionnement en eau potable, et bien plus encore.

Les 668 stations locales de THW en Allemagne comptent toutes un groupe de jeunes, où les enfants commencent dès l'âge de 6 ans. Ils apprennent de manière ludique à venir en aide et, au fil du temps, ont l'opportunité de devenir des secouristes. Un tiers d'entre eux deviennent effectivement des secouristes en cas de catastrophe, faisant du volet jeunesse le pilier le plus important du recrutement pour toute la force de volontaires du pays.

Le Canada ne dispose pas d'une organisation comparable au THW, et pourtant, les catastrophes et leurs impacts sont en augmentation. L'équipe du PCJC a été fondée à Cantley pour permettre aux jeunes de mener l'initiative, d'inviter les adultes à se joindre à eux

afin de les aider à renforcer leurs capacités, à acquérir des compétences techniques spécifiques et à développer un sentiment d'accomplissement, d'appartenance et de résilience communautaires face à l'état actuel du monde.

Un récent sondage pancanadien de Nanos a révélé que :

- 61 % des participants estiment que le Canada n'est pas prêt à répondre aux futures situations d'urgence telles que les conditions météorologiques extrêmes, des incendies de forêt et autres catastrophes naturelles.
- 91 % des participants soutiennent la création d'un programme national de volontariat pour les secours en cas de catastrophe, et
- 82 % soutiennent ou soutiennent partiellement la création d'une agence nationale d'intervention en cas de catastrophes, comme le THW en Allemagne.

Cela témoigne de l'importance de notre travail et de l'opportunité que nous avons de faire une différence. Nous travaillons activement à relancer notre programme de formation de bénévoles de la communauté à l'administration centrale du PCJC, à la magnifique ferme historique Pomeroy. Nous invitons tous ceux qui sont intéressés à se joindre à notre équipe de leadership ou à devenir membres de notre équipe de bénévoles formés! www.civilprotection.ca

Il était réjouissant d'entendre nos invités internationaux, et même des habitants de la région d'Ottawa qui visitaient Cantley pour la première fois, s'enthousiasmer sur la beauté de passer deux jours au cœur de la nature dans un centre de conférences offrant des repas faits maison.

Ils ont qualifié le « Manoir de la Forêt » de véritable trésor caché!

Cantley attracts national and international experts to Reimagine Disaster Relief for Canada

CPYC Community Action Team

The increase in disaster impact has made it necessary to look ahead and plan for what is to come, and how our society can adequately prepare for and stay in control when disaster strikes.

According to the Insurance Bureau of Canada, 2024 shattered records as the costliest year for severe weather-related losses in Canadian history at \$8.5 billion. We live in a precarious era and yet much of the population lives under a false sense of security. Growing global insecurities requires the Canadian Armed Forces to focus on their main mandate, which means the federal government must only call on them as an asset of LAST resort.

To find new solutions for a better way to create disaster

readiness, Cantley became the centre of active discussion, and the sense of urgency in the room to jointly find a solution resulted in a blueprint for a new approach.

Strategic thinkers and experts in a variety of fields attended a workshop co-hosted by the Canadian Armed Forces (Canadian Joint Operations Command) and Civil Protection Youth Canada (CPYC). International expertise in disaster relief was represented by expert advisors from Germany's Federal Agency for Technical Relief (THW). This citizen-based government organisation comprising of 88,000 volunteers has an incredible range of technical capabilities from hazard and threat prevention to urban search and rescue, to emergency infrastructure repair, bridge building, debris

clearing and blasting, provision of alternative communication and power supply, water purification and drinking water supply, and much more.

All of THW's 668 local stations across Germany have a youth group, with children starting as young as 6 years old. They playfully learn how to be of help and ultimately have the opportunity to become responders. One third of them do, making the youth component the most important pillar of recruitment for the entire volunteer response force across the country.

Canada does not have an organisation comparable with the THW, yet disasters and their impact are on the rise. CPYC was founded in Cantley to allow youth to spearhead the initiative, to invite adults to

join them and help build additional capacity, to learn specific technical capabilities and build a sense of purpose, belonging and community resilience in the face of our current state of the world.

A recent pan-Canadian Nanos poll had identified that:

- 61% of participants feel Canada is not prepared to respond to future emergencies such as extreme weather, wildfires and other natural disasters.
- 91% of participants surveyed support the creation of a national volunteer disaster relief program, and 82% support or somewhat support the creation of a national disaster response agency like Germany's THW.
- This is incredible testimony to the importance of our work

and the opportunity we have to make a difference. We are working diligently to re-start our community volunteer training program at our CPYC headquarters at the beautiful historic Pomeroy farm. We invite anyone who is interested to come join the leadership team and/or to become part of our team of trained volunteers! www.civilprotection.ca

It was heartening to hear our international guests, and even locals from the Ottawa region who were in Cantley for the first time, rave about how beautiful it was to spend two days nestled in nature at a conference facility with picturesque views and homemade food.

The "Manoir de la forêt" is a hidden gem!



Mobilisation citoyenne : on n'en veut pas de votre densification!

Chantal Turcotte

La municipalité de Cantley est née de la mobilisation citoyenne, et sa population a déjà mené plusieurs combats depuis 1989. Rappelons le référendum sur la construction d'un centre scolaire et communautaire en 2004, la saga du dépotoir illégal qui a mené à sa fermeture en 2006 et à sa décontamination cinq ans plus tard, ou l'annulation du règlement d'emprunt pour la construction du Centre communautaire multifonctionnel (CCM) en 2016. À l'époque, on retrouvait pas mal toujours le même groupe d'irréductibles dans les mouvements citoyens, et ils étaient aussi bénévoles dans les organismes communautaires.

Mais cette fois-ci, c'est un peu différent. De mémoire, je ne me souviens pas d'avoir vu une mobilisation de cette ampleur à Cantley. Des centaines de citoyens et de citoyennes de toutes les générations et des quatre coins de la municipalité ont bravé le froid sibérien lors de la dernière réunion du Conseil municipal le 21 janvier dernier. Rassemblés à l'extérieur du CCM, ils ont brandi des pancartes pour tenter de convaincre les conseillers, les conseillères et le maire de voter contre le nouveau plan d'urbanisme et les règlements d'urbanisme qui en découlent. La police était sur les lieux en cas de grabuge. Je ne m'attendais pas à voir autant de monde, encore moins des voitures de police, et je n'ai reconnu que deux irréductibles d'autrefois dans la foule. L'un des citoyens présents arrivait tout juste de Cuba : « Il y a -45 degrés Celsius de différence entre là-bas et ici, mais je tenais à être là pour défendre ma municipalité! »

Alors qu'au sud de la frontière, on « *drill baby drill* » et on se désengage des ententes comme l'Accord de Paris, en Outaouais, dans une communauté d'environ 12 000 âmes, des citoyens et citoyennes disent non à la densification et oui à la préservation du caractère rural de leur municipalité. De quoi raviver l'espoir des gens qui sonnent le glas de la démocratie en terre d'Amérique. Pourtant, malgré l'opposition bien sentie des gens présents, le Conseil a voté à quatre contre deux pour la réadoption du plan et l'adoption des nouveaux règlements de zonage, de lotissement et de construction.

Pourquoi?

Le Maire a essayé de l'expliquer, mais au bout de deux minutes de discours, les gens n'écoutaient plus. C'était leur tour de parler, et ils voulaient être écoutés. Il y a bien eu des consultations, mais il s'agissait plutôt d'une séance d'information. Une information peu accessible, qui manquait de clarté et de transparence aux dires de plusieurs, ce qu'est venu confirmer un sondage auquel ont répondu 97 personnes sur les 141 présentes.

Des séances de consultation sur le plan d'urbanisme lui-même, il y en a eu pendant la pandémie, et un nouveau plan avait été adopté en 2023. Or, la Municipalité avait 180 jours pour adopter ses règlements d'urbanisme après l'adoption de son plan, ce qui n'a pas été fait. Donc, rebelote, il fallait réadopter le plan pour pouvoir adopter les nouveaux règlements d'urbanisme, ce qui a été fait le 21 janvier dernier, à la réunion du conseil, malgré une salle remplie à craquer et une

longue période de questions et de témoignages. Plusieurs manifestaient haut et fort leurs frustrations : « Vous avez été élus pour nous représenter! On n'en veut pas de votre densification! »

Tant qu'on parlait de noyau villageois, c'était joli, pas trop menaçant. Mais là, médias sociaux aidant, la population a porté attention. Elle a entendu le mot densification... et ça ne passe pas. Qu'en est-il de nos nappes phréatiques, de la disponibilité de l'eau? Quel est l'impact de cette densification sur la circulation, alors qu'il y a déjà des bouchons sur la 307, matins et soirs? Sur quelles études se base-t-on pour prendre les décisions? Et le caractère rural de Cantley? Beaucoup de questions auxquelles bien des citoyens et citoyennes ne trouvent pas de réponses satisfaisantes de la part de leurs élus.

Or, ce que le maire s'est évertué à expliquer sans trop y arriver, c'est qu'on ne peut pas faire tout ce qu'on veut en aménagement du territoire au Québec. Il y a une *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* et tout un cadre réglementaire sur lequel elle s'appuie, avec des paliers de responsabilités, ainsi que des schémas d'aménagement, des plans et des règlements qui s'harmonisent les uns les autres. Par contre, bien que la Municipalité doive se conformer à des normes, il y a du jeu dans l'application.

De plus, il est important de savoir que ce cadre a changé un p'tit brin. Québec a adopté de nouvelles orientations gouvernementales. En gros, la vision du gouvernement, c'est de densifier certaines zones

pour éviter de s'étaler ailleurs comme dans les zones agricoles, humides et forestières et protéger ainsi le territoire et l'environnement. Dans les zones de densification, le gouvernement veut aussi qu'on retrouve une variété de types de logement pour permettre à des gens à revenus plus modestes de se loger et atténuer les effets de la crise du logement.

Le bras de fer, il est là. Les citoyens et les citoyennes n'en veulent pas de la densification, même dans le périmètre prescrit à cette fin. Ils aiment le caractère rural et semi-rural de leur municipalité et la tranquillité. Ils s'inquiètent surtout des impacts, et rien ne vient les rassurer. Le maire soutient qu'il s'agit d'une densification contrôlée, que les règlements sont restrictifs, encore plus que ceux de 2005, et qu'on ne pourra pas construire de manière sauvage.

N'empêche que circulent en ligne des annonces de promoteurs et de courtiers immobiliers qui vendent des projets que la Municipalité n'a même pas approuvés, comme le confirme le Service d'urbanisme. On vend, pour ainsi dire, la peau de l'ours avant de l'avoir tué. Autre exemple qui frappe l'imaginaire : un courtier a mis en vente un terrain sur le chemin Sainte-Élisabeth pour la modique somme de 4 millions et demi de dollars et montre l'image d'un parc immobilier genre condos qui en fait frissonner plus d'un tellement ça ne cadre pas avec le caractère champêtre de Cantley. Le maire assure que ce sera impossible en vertu des nouvelles règles, ce que corrobore le Service d'urbanisme. Les annonces comme celles-ci jettent de l'huile sur

le feu et enflamme les médias sociaux qui brûlent déjà de toutes sortes d'opinions et de commentaires.

Les 11 et 12 février, de 9 h à 16 h, les citoyens et citoyennes de Cantley auront l'occasion d'exprimer leur opposition en apposant leur signature à un registre. Restez à l'affût, car un avis public sera diffusé sur le site de la Municipalité et contiendra tous les détails que *L'Écho* n'a pas au moment d'écrire ces lignes. Si un minimum d'environ 945 signatures est récolté, le Conseil municipal a deux options : tenir un référendum sur le plan et les règlements d'urbanisme adoptés le 21 janvier dernier ou tout simplement les laisser tomber et retourner à la planche à dessin. Si la première option est choisie, la population sera appelée à voter et l'issue du vote en décidera. Dans le second cas, on revient aux règlements de 2005, le temps de proposer un plan et des règlements revus et corrigés, qui devront être approuvés. Et rebelote une seconde fois.

La mobilisation citoyenne réussira-t-elle à faire renverser la décision du Conseil? À suivre. Entretemps, elle s'organise et tente de convaincre le plus de gens possible d'aller signer le registre.

Pour sa part, la Municipalité compte mettre en ligne de l'information pour mieux clarifier ce qu'on entend par densification, expliquer et mieux illustrer les changements et rétablir les faits dans certains cas. La Municipalité et les élus réussiront-ils à expliquer cet enjeu complexe et chargé d'émotions de la manière la plus simple et la plus transparente possible? **À suivre également.**

The **ÉCHO** de/of **CANTLEY**

Placer une publicité dans **L'Écho de Cantley**,

c'est ouvrir vos portes à des milliers de clients... **Communiquez avec nous : 819 827-2828**
pub@echocantley.ca

De quel côté de la route marche-t-on? Certainement, on aime toujours marcher du côté ensoleillé de la rue. Mais s'il n'y a pas de trottoir, de quel côté faut-il marcher?

On m'a toujours appris à marcher selon la manière britannique, c'est-à-dire à marcher face à la circulation. Cela me semble être la chose la plus évidente à faire. Lorsque vous marchez face à la circulation, vous êtes toujours au fait de ce qui vient vers vous sans surprise. Si vous marchez de l'autre côté de la route, vous risquez d'être surpris par les véhicules seulement au moment où ils vous atteignent de l'arrière. À moins que, contrairement à moi, vous ayez des yeux derrière la tête!

Sur une route à deux voies, en Amérique du Nord, puisque nous roulons à droite, je marcherais sur le côté gauche. Les conducteurs qui s'approchent de moi savent que je suis là bien avant qu'ils n'entrent en collision avec moi. Nous pouvons nous voir et donc nous éviter.

Si je marche de l'autre côté, il n'y a pas de possibilité de voir et les collisions sont beaucoup plus probables.

C'est toujours le cas. Lorsque les cyclistes roulent du même côté que les véhicules plus rapides, il y a des accidents, car ils ne sont pas avertis de l'approche de véhicules dans leur voie.

Que se passe-t-il donc sur une piste cyclable? Est-ce différent de ce qui se passe sur la route? La piste est souvent signalée par une ligne centrale, destinée à séparer les vélos les uns des autres et à éviter les contacts. Où doit se situer un promeneur?

Je pense que la même règle s'applique. Les vélos sont plus rapides que les piétons. La meilleure chose qu'un marcheur puisse faire est de faire face aux cyclistes qui arrivent dans leur voie de droite : donc, marcher à gauche. Si les cyclistes nous voient, ils peuvent se déplacer vers leur gauche pour éviter les collisions. Ou bien, nous les piétons, pouvons nous déplacer

plus à gauche et hors de leur chemin lorsque celui-ci est étroit.

Mais non, ce n'est pas ce qu'on nous demande de faire, comme vous pouvez le voir sur ma photo, prise à l'intersection du Plateau et des Grives à Gatineau – oui, c'est loin de Cantley! Les marcheurs et les cyclistes sont encouragés à suivre la même voie, la voie de droite.

Règle générale, lorsque je conduis, j'essaie toujours de traiter tous les autres conducteurs comme des idiots. Ne présumez pas qu'ils savent ce qu'ils vont faire et restez bien à l'écart. Il en va de même sur une piste cyclable ou une piste de ski — où vous ne devriez pas marcher de toute façon parce que cela abîme les pistes de ski. Restez aussi loin que possible de tout véhicule en mouvement.

Quel que soit le côté que vous préférez utiliser, gauche ou droite, faites-le avec prudence. Souvenez-vous de ce que



Robbie Burns, le grand barde écossais, a dit : «Le monde entier est fou, ma chère, sauf toi et moi, et même toi, tu

es un peu étrange». Marchez fièrement.



Left or Right

Colin Griffiths

griff@ancientbrit.ca

Now, which side of the road do you walk on? I mean, one always wants to walk on the sunny side of the street. But if there is no sidewalk, which side do you use?

I had always been taught, in my British fashion, to walk facing the traffic. This seems to me to be the obvious thing to do. When you face the oncoming traffic, in your lane so to speak, you will always be aware of what is about to pass you. If you walk on the other side of the road, you can be surprised by traffic approaching from behind only as they reach you. Unless, unlike me, you have eyes in the back of your head!

On a two-lane road, in North America then, since we drive

on the right-hand side, I would walk on the left-hand side. Drivers approaching me know that I am there well before they collide with me. We can recognize and thus avoid each other. If I were to walk on the other side, the scope for recognition is absent, and collisions are much more likely.

This is always the case. When cyclists ride on the same side as faster moving vehicles, then we get accidents, because they can be unaware of approaching traffic in their lane.

So, what happens on a bike path? Is this any different from a road? The path is frequently signposted with a line down the middle, aimed at separating the bikes from each other,

and avoiding contacts. Where should a walker be?

My view is that the same rule applies. Bikes are faster than walkers. The best thing a walker can do is to face the oncoming bikes in their right-hand lane: walk, therefore, on the left. Let any cyclists see us and they can move left to avoid collisions. Or we move further left to be out of their way where the path is narrow.

But no, that's not what we are asked to do, as you can see in my photograph, taken at the intersection of Plateau and des Grives in Gatineau – yes that's a long walk from Cantley! Walkers and cyclists are encouraged to follow the same lane, the right-hand lane.

As a rule of thumb when driving, I have always tried to treat every other driver on the road as an idiot. Don't presume that they know what they are going to do and stay well clear. The same is true on a bike path, or a ski path – where you shouldn't walk anyway 'cause it damages the ski tracks. Stay as clear as you can of any other moving vehicle.

Whichever side you prefer to use, left or right, use it carefully, with care. Remember what Robbie Burns, the great Scottish bard, said, "All the world is mad my dear, excepting thee and me, and even thee's a little strange." Walk proudly.

Lettres ouvertes



Cher maire, chers conseillers, chères conseillères, je prends la parole aujourd'hui parce que je suis inquiète.

Inquiète du manque de transparence dans le processus de modernisation du règlement de zonage et de lotissement mis de l'avant par la Municipalité visant à densifier une portion de Cantley qui se trouve autour de nos écoles, nos garderies, nos familles et nos aîné.e.s.

Inquiète de constater que malgré une période de questions de plus de trois heures, vous n'avez pas ajusté vos discours concernant l'urbanisation et la densification lors de la dernière séance ordinaire du conseil municipal.

Inquiète de ne pas avoir été rassurée par ce que vous avez présenté hier et encore moins convaincue de l'intention derrière ces modifications réglementaires.

Inquiète de voir que, malgré plusieurs requêtes de la part de Mme Bélisle au cours des dernières années, aucune étude indépendante n'ait été faite sur la capacité de notre territoire d'aller de l'avant avec la densification.

Inquiète de voir que notre qualité de vie, notre paysage et notre caractère rural pourraient être balayés par des multiplex et la réduction de nos espaces verts.

Déçue également, de ne pas avoir été entendue comme plusieurs d'entre nous, malgré un effort de mobilisation certain.

Déçue du manque de vision identitaire pour notre municipalité, notre communauté, notre patelin.

Déçue de constater que les mêmes arguments sont toujours utilisés pour justifier l'inaction et votre prise de position rigide.

Enfin, monsieur le maire, messieurs les conseillers et mesdames les conseillères, j'aimerais vous dire que ce 25 % d'espace libre que vous considérez comme « exploitable » dans le périmètre urbain, n'a pas besoin d'être exploité.

Au cas où vous ne l'auriez pas remarqué, l'exploitation maximale de l'humain sur les ressources naturelles ne s'est jamais soldée par une « fin heureuse » pour la planète.

Marie-Laurence Lévesque

Le Comité de jumelage de Cantley vous invite à un spectacle de Marion Cousineau le 8 février à 20 h au CCM. Les portes ouvrent à 19 h et un bar payant sera ouvert.

Pour vous procurer vos billets, veuillez contacter le Comité par courriel à l'adresse : jumelage.cantley@gmail.com

Nous vous attendons en grand nombre.



Appel aux propriétaires terriens



Vous êtes propriétaire d'une terre abritant des milieux naturels particuliers (forêt mature, tourbière, falaise, ruisseau souterrain, grotte, etc.) ou des espèces rares ou en péril (noyer cendré, ginseng, engoulevent bois-pourri, chauves-souris, etc.)? Saviez-vous que vous pouvez en assurer la protection perpétuelle par une démarche de conservation volontaire?

Conservation Cantley peut vous aider et vous guider dans vos démarches de conservation. Notre organisation a été créée dans le but de protéger des milieux naturels à haute valeur écologique et leur biodiversité pour les générations futures.

La conservation volontaire est un processus par lequel la prise en charge de la protection du patrimoine naturel est effectuée par le propriétaire au bénéfice de la collectivité. On l'appelle aussi intendance privée ou communautaire, en anglais *Conservation Stewardship*. Les organismes de conservation sont les principaux acteurs impliqués dans la conservation des terres privées au Québec.

Plusieurs options de conservation s'offrent à vous (par exemple : don, vente, servitude), selon que vous souhaitez conserver votre droit de propriété ou vous départir de votre terrain. Pour mieux comprendre les options, vous trouverez une courte présentation sur notre site Web à l'adresse suivante : <https://www.conservationcantley.org/ressources>

N'hésitez pas à nous écrire à : information@conservationcantley.org

Au plaisir de vous rencontrer!

Conservation Cantley

Calling all landowners

Do you own land with special natural environments (mature forest, peat bog, cliff, underground stream, cave, etc.) or rare or endangered species (butternut, ginseng, whippoorwill, bats, etc.)? Did you know that you can ensure their perpetual protection through private stewardship?

Conservation Cantley can help and guide you in your conservation efforts. Our organization was created to protect natural environments of high ecological value and their biodiversity for future generations.

Private stewardship is a process whereby the protection of natural heritage is assumed by the owner for the benefit of the community. Conservation organizations are the main players involved in private land conservation in Quebec.

There are several conservation options available to you (e.g. donation, sale, easement), depending on if you wish to retain ownership or dispose of your land. For a better understanding of these options, you'll find a short presentation on our website at the following link: <https://www.conservationcantley.org/ressources>

Don't hesitate to contact us at: information@conservationcantley.org

We look forward to meeting you!

Conservation Cantley

Cantley, une municipalité ruraine

Nathalie Bélisle

Conseillère - District des Monts n° 1

La municipalité de Cantley vit un processus de rurbanisation puisqu'elle est située à proximité de Gatineau et d'Ottawa en offrant un milieu de vie rural. D'autres municipalités québécoises en périphérie des communautés métropolitaines vivent des situations semblables. Malgré cela, Cantley a ses propres particularités et sa propre identité. Notre plus grande richesse est sans aucun doute nos milieux naturels qui sont garants de notre qualité de vie. En effet, la nature est bénéfique non seulement pour notre santé, mais aussi pour notre sécurité, car sa protection constitue notre meilleure défense contre les changements climatiques.

Comment répondre à la croissance démographique tout en protégeant notre nature accueillante?

Limiter l'étalement urbain est essentiel pour protéger la nature et réduire nos émissions de gaz à effet de serre. Ainsi, les nouveaux projets de développement domiciliaire à Cantley ne devraient être réalisés qu'à l'intérieur de son périmètre d'urbanisation. Tout projet de développement résidentiel en dehors de ce périmètre irait à l'encontre des orientations gouvernementales en aménagement du territoire (OGAT) et ne respecterait ni le schéma d'aménagement de la MRC ni notre plan d'urbanisme.

Concentrer la croissance démographique dans le périmètre d'urbanisation représente donc une solution. Cela permettrait aussi d'attirer davantage de commerces et de services de proximité tout en améliorant l'offre de transport collectif.

Les nouveaux règlements de zonage et de lotissement

Dans ce contexte, certaines dispositions des nouveaux règlements de zonage et de lotissement ont été proposées pour favoriser la densification du périmètre d'urbanisation conformément aux exigences des OGAT. Lors de la séance du conseil municipal du 21 janvier 2025, plus de 200 personnes ont manifesté leur mécontentement face à ces dispositions. Malgré tout, le conseil municipal a adopté les règlements à la majorité.

Pourquoi j'ai voté contre

Pour ma part, j'ai voté contre ces règlements, car je considère que les mesures proposées mettent en péril la qualité de vie de notre communauté.

• **Nos infrastructures** sont insuffisantes pour accueillir une densification de notre territoire.

• **Il nous manque des études environnementales** (aquifères, biodiversité et zones de glissement de terrain) pour assurer une gestion responsable de notre territoire.

Ce que je propose

Le conseil municipal aurait dû se doter d'outils pour mieux connaître les caractéristiques de son territoire avant de proposer un projet de densification. Il aurait également pu orienter le développement des nouvelles constructions dans son périmètre d'urbanisation sans encourager une telle croissance démographique, notamment en proposant autant de multilogements et en acceptant de réduire les superficies de lots.

Voici les engagements que je vais poursuivre pour préserver la ruralité de Cantley.

1. Intervenir auprès du conseil municipal pour protéger nos milieux naturels et promouvoir un développement durable et respectueux.
2. Collaborer avec le service d'urbanisme pour améliorer nos outils de planification et d'aménagement du territoire.
3. Trouver une mesure légale nous permettant de réaliser les études environnementales avant que soient émis des permis de nouveaux projets de développement.
4. Travailler avec un groupe issu du CCEDDC pour évaluer la valeur écologique et sociale des terrains municipaux vacants, pour identifier des zones à protéger et créer des corridors écologiques.
5. Chercher des données pour mieux connaître les capacités de nos nappes phréatiques.
6. Poursuivre mes démarches avec Conservation Cantley pour atteindre notre objectif de protéger 51 % des milieux naturels d'ici 2030.
7. Insister auprès du gouvernement provincial pour que soient mises à jour les zones à risque de glissements de terrain.

Ces efforts visent à protéger notre milieu et notre qualité de vie.

Si vous avez des commentaires ou des questions, ou encore si vous voulez vous inscrire à mon infolettre, n'hésitez pas à me contacter à : nbelisle@cantley.ca



Photo : Ali Moayeri



La Municipalité de Cantley tient à vous informer que tous les avis et autres publications requis par les lois sont affichés au rez-de-chaussée de la Maison des Bâisseurs et sont publiés dans le site Internet de la Municipalité et que vous pouvez les consulter à l'adresse <https://cantley.ca/categorie-nouvelles/avis-public>

Stéphane Parent
Directeur général et greffier-trésorier



Session extraordinaire, conseil de la Municipalité de Cantley

lundi 16 décembre 2024

Suzanne Brunette St-Cyr

La réunion était présidée par M. le maire David Gomes et étaient présents tous les élus ainsi que Stéphane Parent, directeur général et greffier-trésorier et Johanne Albert-Cardinal, agente aux communications. Quinze (15) personnes étaient présentes dans la salle.

Explication de M. le Maire Gomes à savoir ce qui l'a mené, lui et ses conseillers, à voter en faveur du budget et de la modification du taux de taxes à la municipalité de Cantley.

Explication du compte de taxes :

Tout d'abord, il explique ce que comprend la facture de taxes municipales. Voici les éléments principaux :

• **La valeur au rôle**, ou en d'autres termes, la juste valeur ou la valeur réelle de votre propriété. Cette juste valeur est déterminée par les évaluateurs de la MRC des Collines-de-l'Outaouais selon les conditions du marché immobilier au 1^{er} juillet de l'année qui précède le dépôt du rôle, soit le 1^{er} juillet 2023. Cette valeur a augmenté d'environ 51 % en moyenne pour l'année 2025 (nouveau rôle). Le taux de taxation sera appliqué sur votre valeur au rôle et permettra de calculer votre montant de taxe foncière générale à payer. Ce montant représente habituellement entre 80 % et 90 % de votre facture totale. Le taux

de taxation établi par la Municipalité de Cantley pour les immeubles résidentiels est de 0,5074 \$ par tranche de 100 \$ de valeur imposable (0,7838 \$ en 2024). Nous avons donc baissé le taux de taxation de 35,26 % en 2025 afin de pallier la hausse moyenne de la valeur au rôle de 51 %. Les taxes qui en découlent représentent près de 58 % de tous les revenus de Cantley. Nous avons conservé le taux de 1,2298 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation pour les immeubles non résidentiels. Il y a donc une hausse moyenne d'environ 3,81 % pour une résidence dont la valeur a augmenté de 51 %.

• **La taxe sur les ordures, le compost et le recyclage.** Une taxe fixe au montant de 297 \$ pour l'exercice 2025. Le montant est demeuré le même par rapport à 2024.

• **Les règlements d'emprunts** (ex. : achat d'un camion incendie, réfection de rues, CCM, etc.) afin de combler le déficit accumulé au 31 décembre 2022. Ceci fait partie intégrante de votre facture de taxes 2025 et représentent environ 5 % de l'augmentation annuelle de votre facture de taxes, excluant les emprunts sectoriels, qui eux ne sont qu'à la charge de certains citoyens cantléens.

Voici les prévisions budgétaires pour l'année 2025 et le plan triennal d'immobilisations tels que déposés :	
REVENUS	
Taxes	19 293 185 \$
Paiements tenant lieu de taxes	178 500 \$
Autres revenus de sources locales	3 740 703 \$
Total des revenus	23 212 388 \$
CHARGES	
Administration générale	3 850 605 \$
Sécurité publique	4 519 143 \$
Transport	9 543 916 \$
Hygiène du milieu	1 597 666 \$
Aménagement urbanisme et développement	1 152 341 \$
Loisirs, culture et arts	2 053 504 \$
Frais de financement	1 814 392 \$
Conciliation à des fins budgétaires	
Remboursement de la dette à long terme	3 273 746 \$
Affectation de fonds réservés	110 \$
Amortissement des immobilisations	4 702 925 \$
Excédent de fonctionnement de l'exercice 2025 à des fins budgétaires	

Adoptés à l'unanimité

Résumé de la réunion municipale de Cantley du 21 janvier 2025

(période de questions de trois heures)

1. Toute personne qui en fait la demande devrait pouvoir voter par correspondance aux prochaines élections.

2. Il y a une résolution pour demander à tous les partis au fédéral d'inclure, dans leur plateforme électorale, l'obligation pour toutes les compagnies de services cellulaires comme Bell, Vidéotron, Rogers, Telus, Cogeco, de conclure des ententes d'itinérance afin que tout le territoire ait accès à Internet d'ici 2026.

3. Résolution pour une modification à la structure organisationnelle de la Municipalité :

• l'ajout d'un responsable de multiser-vices sous le DG et greffier, soit M. Dambremont, à raison de 21 heures par semaine. Il occupait auparavant le poste de chef à la logistique et directeur des incendies et des premiers répondants à raison de 42 heures par deux semaines.

• Mme Johanne Albert-Cardinal, agente aux communications, passe de 21 heures à 35 heures par semaine.

AU SERVICE DE L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT

Abolition du poste de commis principal à la réception

• Création du poste d'inspecteur à la réception sous la responsable de la planification du territoire et confirmation de la nomination de Mme Christine Auclair

• Abolition des deux (2) postes d'inspecteurs aux permis et réglementation

• Création d'un poste d'inspecteur en environnement sous la responsable de l'environnement et transition écologique et confirmation de la nomination de M. Christian Lahaie

• Les postes d'inspecteurs en bâtiments sous la responsable de la planification du territoire sont occupés par Mme Mélissa Pagette St-Amour et M. Marc Théorêt

• Création d'un poste temporaire d'inspecteur en bâtiments pour 12 mois sous la responsable de la planification du territoire.

4. La firme Malette S.E.N.C.R.L. sera vérificateur des finances pour les années 2024-2025-2026 au montant de 113 094 \$ plus taxes.

5. On autorise dépense et emprunt de 1 400 000 \$ plus taxes pour de l'équipement nécessaire aux travaux publics : un camion d'une demi-tonne (650 000 \$), deux camions de trois-quart de tonne

(150 000 \$), une pelle sur roues de 18 tonnes, une débroussailleuse (600 000 \$), deux camions de 10 roues avec benne (500 000 \$) et 70 000 \$ de taxes.

6. OSBL officiellement reconnus par la Municipalité :

- La Fabrique de la paroisse Ste-Elisabeth
- L'Écho de Cantley
- Les Étoiles d'Argent
- L'Art de l'Ordinaire
- Association Baseball Val-des-Monts
- Association des propriétaires des Rives de la partie Ouest
- Cantley à cheval
- Cantley 1889
- Carrefour Emploi des Collines-de-l'Outaouais
- Les Amis du parc Mary-Anne-Phillips
- Cercle d'autosuffisance – Coop de Cantley
- Les Archers de Cantley
- Comité de jumelage Cantley-Ornans
- Petit Café de Cantley
- Soccer des Collines
- Grenier des Collines
- CPE aux Petits Campagnards
- Service aux Aînés des Collines
- Conservation Cantley
- Société St-Vincent de Paul de Cantley
- Judo Cantley
- Table de développement social des Collines-de-l'Outaouais (TDSCO)
- Karaté Shotokan Cantley
- Unigym Gatineau
- La Maison Papillon Enfants et Familles
- Maison Collines
- Maison Ingrid

7. Ajustement au coût du carburant de 209 371 \$ pour le déneigeur Vaillant Excavation pour 2024-2025.

8. Arpentage Geo Précision Inc. est choisi pour la somme de 53 480 \$ plus taxes pour le projet de modification des cadastres nécessaires aux travaux de réfection du chemin Townline.

9. Renouvellement du mandat de MM. Yanni Vlachos et Matthieu Hack à titre de membres du comité consultatif d'urbanisme (CCU) - Période de janvier à mars 2025 inclusivement.

10. Adoption du règlement de remplacement numéro 660-2-24 portant sur le plan d'urbanisme (tous en faveur sauf Mme Bélisle et M. Bosco qui ont voté contre). Adopté.

11. Adoption du règlement de remplacement numéro 661-24 relatif au zonage (tous en faveur sauf Mme Bélisle et M. Bosco qui ont voté contre). Adopté.

12. Adoption du nouveau règlement numéro 663-24 relatif aux permis et certificats. Adopté à l'unanimité.



La SADC de Papineau-Collines est fière de présenter la 27^e édition du Défi OSEntreprendre, un événement phare qui met en lumière l'audace et la créativité des entrepreneurs de l'Outaouais. Déployé à l'échelle locale, régionale et nationale, le Défi mobilise plus de 300 responsables à travers les 17 régions du Québec pour valoriser des projets scolaires, des entreprises émergentes innovantes et des entreprises établies.

Nous vous invitons à soutenir cet élan de rayonnement en faisant connaître le Défi OSEntreprendre à vos auditoires. Votre contribution permettra :

- D'encourager davantage de participants à s'inscrire et améliorer le portrait de l'Outaouais au Défi.
- D'inspirer la communauté et les jeunes avec des histoires de persévérance et de succès.
- De renforcer l'importance de l'entrepreneuriat pour le développement régional.
- De sensibiliser à l'importance du soutien scolaire, des valeurs entrepreneuriales et au rôle essentiel des intervenants auprès des jeunes, notamment face au retrait des bourses scolaires lié à la mesure 15111.

En mettant en lumière ces histoires inspirantes, nous renforçons le dynamisme de l'Outaouais et contribuons à la vitalité économique de notre communauté.

Les inscriptions au Défi OSEntreprendre se terminent le 11 mars à 16 h, et le gala régional se tiendra le 30 avril.

Pour plus d'informations, consultez le site Web du Défi OSEntreprendre : <https://www.osentreprendre.quebec/defi-osentreprendre> et notre page Facebook <https://www.facebook.com/osentreprendreoutaouais>.

Ensemble, faisons rayonner les talents de l'Outaouais!



« LA PROVINCE NOUS FORCE... »

Eva Cohen

... à cesser de faire les choses comme nous les avons toujours faites, c.-à-d. sans stratégie d'aménagement du territoire ni de plan fondé sur des connaissances; à changer nos mauvaises pratiques qui ont déjà entraîné des problèmes et ont exposé une grande partie de la population à des risques inconnus jusqu'à présent. Saviez-vous, par exemple, que 80 % des villes canadiennes sont construites sur des plaines inondables?

La croissance exponentielle de la population, combinée aux impacts négatifs croissants sur nos écosystèmes, notre biodiversité et notre environnement, ainsi qu'à l'augmentation des catastrophes naturelles, menace non seulement nos familles et nos maisons, mais aussi tout ce que nous tenons pour acquis : un air pur à respirer, de l'eau potable, la sécurité alimentaire et le luxe de vivre à l'abri des désastres. Pourtant, nous faisons face à des menaces croissantes : des tempêtes violentes qui perturbent nos infrastructures électriques, de longues périodes de pluie ou des précipitations soudaines après des épisodes de chaleur et de sécheresse extrêmes qui aggravent les risques de glissements de terrain, la destruction de vastes zones forestières

par des ravageurs qui transforment les arbres en combustible pour les feux de forêt. Et tout cela alors que nous dépendons des arbres pour notre santé, pour purifier l'air et capter le carbone qui ne cesse d'augmenter.

En résumé, la province a la responsabilité de protéger ses citoyens et travaille à garantir que nous puissions continuer à jouir d'une qualité de vie élevée. La province a demandé aux autorités régionales et locales de mettre en place des mécanismes de contrôle et de vérification nécessaires pour garantir que cet objectif soit atteint et assuré pour les générations à venir.

Cependant, il y a un gros problème : rien de tout cela ne sera réalisable si les politiciens et les administrations à l'échelle régionale et locale ne comprennent pas la tâche à accomplir. Pire encore, si l'intention provinciale est interprétée de manière à servir leurs propres intérêts, cela met la population en danger. Malheureusement, c'est un problème répandu à travers le pays.

Les citoyens de Cantley se mobilisent pour stopper ce processus trompeur et risqué qui vise à imposer une approche urbaine à la densification.

“THE PROVINCE IS FORCING US” ...

Eva Cohen

... to stop doing things the way we've always done them, without a land-use strategy or knowledge-based plan, to change our bad practices which have already led to problems and have exposed a huge portion of the population to previously unknown risks. Did you know, for example, that 80% of Canadian cities are built in flood plains?

Exponential population growth alongside the growing negative impacts on our ecosystems, biodiversity and the environment, and the increase of disaster impact threatens not only our families and homes directly, but also all the things we take for granted. Clean air to breathe, clean drinking water, food security and the luxury to live our lives safe from disasters. Yet, we face growing threats from violent storms that knock out our power supply infrastructure, long periods of rain or sudden heavy rainfall after periods of excessive heat and drought that exacerbate the risk of landslides, the decimation of large tracts of forest by pests which

render trees into fuel for wildfires, all while we depend on trees for our health and to help clean the air and capture the carbon that is steadily increasing.

In short – the province has the responsibility to protect its citizens, and it is working to ensure that we continue to have a high quality of life. The province has asked the regional and local governments to implement much needed checks and balances to ensure this goal can be reached and secured for generations to come.

There is one big problem though – none of the above is achievable if politicians and the administration on the regional and local levels fail to understand the task at hand. It is even worse if they interpret the intent to suit their own agendas. Unfortunately, this is a widespread problem across the country.

The citizens of Cantley are standing up to put a halt to this deceitful and risky process of an urban approach to densification.

Quelle belle opportunité!

Nous pouvons non seulement préserver l'identité rurale inestimable de Cantley, mais aussi faire en sorte que les futurs projets de développement en fassent un lieu de vie encore plus agréable. Plutôt que de continuer à ajouter des résidences, nous devons arrêter immédiatement la croissance incontrôlée et trouver des moyens de maintenir un environnement de vie sain et durable tout en protégeant nos puits et nos belles ressources. Réservez de l'espace pour les écoles, les marchés, les résidences pour personnes âgées et les services de santé pour la population qui a déjà choisi Cantley comme domicile. Veillons à ce que nous puissions vivre en harmonie avec la nature, que nous puissions même choisir de cultiver la terre et de produire des aliments sains pour nos familles, et que nous puissions construire une communauté et partager avec nos voisins.

Nous pouvons montrer l'exemple en devenant un modèle d'aménagement du territoire responsable et durable, conforme aux orientations gouvernementales en aménagement du territoire (OGAT) qui sont tournées vers l'avenir.

What a great opportunity!

Not only can we save Cantley to hold on to its invaluable rural identity, but we can also focus future development projects on making it an even better place to live. Rather than simply continuing to add more residences, we need to stop the unverified growth immediately and find ways to nurture a healthy sustainable living environment while protecting our wells and beautiful resources. Let's reserve space for schools, markets, elderly homes and health services for the population that has already chosen Cantley as their home. Let's ensure that we can live in harmony with nature, that we can even choose to farm and homestead to produce healthy food for our families, and that we can build community and share with our neighbors.

We can lead the way. We can act as an example of responsible and sustainable land-use planning that is aligned with the forward-thinking objectives and guidelines of the provincial government.

Cantley, une nature accueillante?

Jean-Baptiste Michon

La grogne monte parmi les citoyens de Cantley. Après le refus du maire Gomes de considérer la pétition signée par 25 % de la population pour bloquer le développement résidentiel sur le Mont Lorne, on a pu assister à un bâillonnement lors de la « consultation publique » du 27 novembre dernier sur les nouveaux règlements de zonage proposés. La présentation s'est limitée aux titres des chapitres, avec quelques notions superficielles, en évitant tout débat de fond possible. Le droit d'expression était limité à inscrire des suggestions sur des notocollants et les mettre dans un verre de carton.

La réalité, chers concitoyens, c'est que la ville de Cantley, sous la pression de la MRC, nous impose un plan de densification de nos rues, nos quartiers et notre ville tout entière. Une nouvelle zone urbaine *résidentielle* nous est imposée, couvrant tout le cœur de notre territoire. Cette zone permet de diviser les terrains jusqu'à un minimum de 0,7 acre, sans aucun service d'aqueduc ou d'égout. On souhaite bonne chance à ces futurs résidents avec leur champ d'épuration et la qualité de l'eau dans leur puits. L'ancien *écran végétal* et

les *marges de recul* sont réduits à quatre mètres des lignes délimitant le terrain, ce qui implique qu'ils auront besoin d'une clôture ou d'une haie s'ils veulent préserver un peu d'intimité sur leur terrain. Les gens qui ont de plus grands terrains pourront utiliser l'espace supplémentaire pour construire un nouveau garage ou une minimaison à mettre en location. Ailleurs dans la ville, ce sont des tours à condos et des complexes semi-urbains, comme on les voit actuellement à Chelsea, qui vont pousser comme des champignons. La nature va progressivement disparaître autour de nous, même dans les secteurs protégés par des droits acquis.

Toutes ces nouvelles constructions font le bonheur des promoteurs immobiliers qui vont pouvoir vendre des terrains 40 % plus petits au même prix. Le maire nous demande de lui faire confiance en ce qui a trait à la qualité de notre eau, la circulation et la surpopulation dans les écoles de nos enfants. Le maire nous parle d'augmenter les revenus de la ville, mais pas de l'augmentation du trafic ni de l'augmentation des dépenses, comme le coût de la collecte de nos déchets qui continuent à être transportés

par camion au dépotoir de Lachute, près de Montréal.

Le plus aberrant, c'est qu'on tente de justifier ce nouveau règlement en expliquant que la densification va réduire l'étalement urbain et que c'est bon pour notre planète. En réalité, ce n'est qu'un paradoxe, car la densification de Cantley n'est rien d'autre qu'une accélération de l'étalement de la zone urbaine de Gatineau-Ottawa. Ceux qui ont besoin de la tranquillité du milieu rural devront suivre la faune et déménager plus au nord.

Les citoyens se sont présentés en grand nombre lors du vote du conseil le 21 janvier dernier, indignés de se faire imposer la vision des promoteurs immobiliers, mais l'idée du conseil municipal était déjà faite. Le maire Gomes a encore fait la sourde oreille. La seule opportunité d'intervention qu'il nous reste est de se présenter à la Municipalité, le 11 ou 12 février prochain, entre 9 h et 19 h, pour signer le registre d'opposition. Il faut 945 signatures pour bloquer cette abomination et préserver un peu plus longtemps notre « nature accueillante ».

Cantley, a welcoming nature?

Jean-Baptiste Michon

The grumble rises among the citizens of Cantley. After Mayor Gomes' refusal to consider the petition signed by 25% of the population to block residential development on Mount Lorne, we witnessed a gagging during the "public consultation" of November 27 on the proposed new zoning regulations. The presentation was limited to the titles of the chapters, with some superficial notions, avoiding any potential substantive debate. The right of expression was limited to putting suggestions on post-its in a cardboard glass.

The reality, dear fellow citizens, is that the city of Cantley, under the pressure of the MRC, imposes on us a plan to densify our streets, our neighborhoods and our entire municipality. A new residential urban area is imposed on us, covering the entire heart of our territory. This area allows you to divide land up to a minimum of 0.7 acres, without any water or sewer service. We wish good luck to these future residents with their purification field and the quality of the water in their

well. The old plant screening and the setback margins are reduced to 4 meters from the land lines, which means that you will need a fence or a hedge, if you want to preserve a little privacy on your land. People with larger lots will be able to use this extra space to build a new garage or a mini-house to rent. In other parts of the city, it is condo towers and semi-urban complexes, as we currently see them in Chelsea that will grow like mushrooms. Nature will progressively disappear around us, even in areas protected by rights of way.

All these new constructions make real estate developers happy who will be able to sell 40% smaller land at the same price. The mayor is asking us to trust him to ensure the quality of our water, the increased traffic and overpopulation in our children's schools. He talks to us about increasing the city's income, but not about increasing traffic or increasing expenses, such as the cost of our garbage that continue to be transported by truck to the Lachute dump, near Montreal.

The most aberrant thing is that we are trying to justify this new regulation by explaining that densification will reduce urban sprawl and that it is good for our planet. In reality, this is only a paradox, because the densification of Cantley is nothing more than an acceleration of the spreading of the urban area of Gatineau-Ottawa. Those who need the tranquility of the rural environment will have to follow nature and move further north.

Although a significant number of citizens showed up for the January 21 vote to express their concern of being imposed a developers vision for our city, unfortunately, the Council's mind was already made up. Mayor Gomez has once again not listened. The only opportunity for intervention we have left is to go to the municipality, on February 11 or 12, between 9 a.m. and 7 p.m., to sign the opposition register. 945 signatures are required to block this abomination and preserve our "welcoming nature" a little longer.

DEVENEZ BÉNÉVOLE



www.lamaisondescollines.org

VOLUNTEER



ENSEMBLE, NOUS SOMMES ÉCORESPONSABLES !



ON ANNONCE LOCALEMENT !

ON ACHÈTE LOCALEMENT !

ON INFORME LOCALEMENT !

l'ÉCHO de CANTLEY

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC



Cantley 1889 de 2010-2025 — Déjà quinze ans...

Margaret Phillips

Traduction gracieuseté des bénévoles de L'Écho de Cantley.

«**Cantley, a-t-elle une histoire?**» C'est une question que l'on se pose souvent de nos jours, tout comme il y a 40 ans. Durant les années 1980, quand les citoyens ont lutté pour son indépendance de la ville de Gatineau, il était primordial d'établir l'identité rurale de Cantley. Étant convaincus que l'identité unique d'une communauté relève de son passé, Cantley avait formé un « Comité centenaire ». C'est ce comité qui a décidé de préparer une brochure qui donnerait un aperçu aux citoyens de Cantley de leur patrimoine. En 1989, le document *L'Histoire de Cantley* a été publié et distribué à chaque foyer de Cantley, en reconnaissance du moment où Cantley a gagné son indépendance de Gatineau.

En 2009, lors du 20^e anniversaire de son indépendance, l'histoire des débuts de Cantley était déjà passée aux oubliettes. Quant à son 120^e anniversaire, il est passé inaperçu. Alors ce n'est pas étonnant que l'on ignore aussi qu'en 1889, Cantley a été incorporée sous le nom « Municipalité indépendante de Hull Est » et qu'Alexandre Prud'homme est devenu son premier maire. Le nom « Cantley » a toujours été utilisé, même avant l'ouverture de notre premier bureau de poste en 1857.

Cantley a donc une histoire! Son ère d'agriculture et d'exploitation minière a débuté quand les premiers pionniers sont arrivés en 1828 et quand la drave a commencé sur la rivière Gatineau. Et avant cela, les peuples autochtones vivaient dans la région depuis au moins 6 000 ans. Aujourd'hui, Cantley fait partie du territoire non cédé Algonquin Anishnābeg. Cantley possède aussi un patrimoine géologique important. Ses collines rocheuses font partie du Bouclier canadien, le plus vieux rocher de la planète datant de l'ère Précambrien. Au parc des Glaciations, les formations géologiques créées durant la dernière ère glaciaire sont reconnues internationalement. Cantley possède aussi un patrimoine naturel de taille — des forêts anciennes, des terres agricoles et la rivière Gatineau — aujourd'hui de plus en plus important et vulnérable.

Cantley 1889 en 2010. Préoccupé par l'oubli collectif de notre histoire et de la disparition de notre patrimoine, le 29 avril, le maire Steve Harris convoque une réunion de 12 mordus de l'histoire et militants du patrimoine. Chacun propose une définition du patrimoine de Cantley et explique pourquoi son histoire est importante. On décide de

former un groupe de citoyens qui se réunira dans le but « de découvrir, documenter, protéger et promouvoir l'histoire et le patrimoine de Cantley ». Peu après, nous avons proposé un logo symbolisant la culture de Cantley durant les 19^e et 20^e siècles : une fourche (représentant l'agriculture), un tourne-bille (représentant la drave) et la pioche du minier. Nous espérons que le nom du groupe, court et bilingue, rappelle aux gens qu'en effet, Cantley possède une histoire.

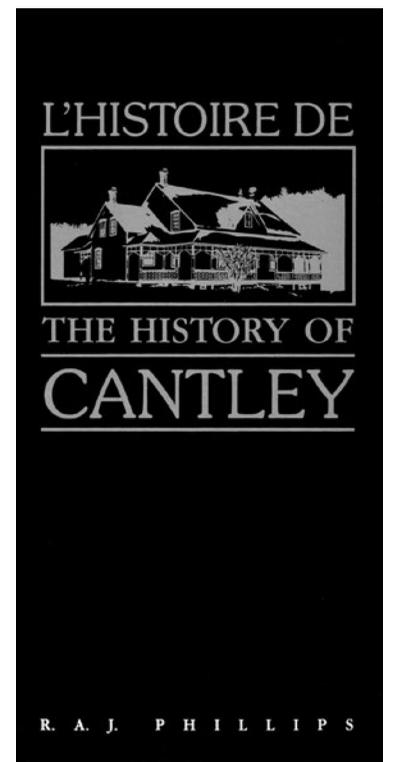
Aujourd'hui. Le conseil d'administration de Cantley 1889 compte six membres. Nos 75 abonnements familiaux ainsi qu'un peu de financement de la Municipalité aident à subvenir à nos dépenses. L'existence du groupe dépend de nos bénévoles dévoués. Nous sommes privilégiés de pouvoir dépendre de bénévoles experts tels qu'Erik Rask, notre webmestre, ainsi que les co-créateurs de notre musée virtuel, Valérie Crevier et Pierre Bélisle, photographe à la retraite.

Depuis 2015, Cantley 1889 a reçu six prix régionaux et provinciaux en reconnaissance de « sa contribution à la conservation et la sensibilisation de l'histoire de notre région » et surtout en reconnaissance

de ses articles dans *L'Écho*. Nous sommes profondément reconnaissant à *L'Écho* qui, depuis 15 ans, nous offre généreusement deux pages par mois en plus de l'excellent appui de traducteurs, de réviseurs et d'un graphiste talentueux.

Notre mandat. Les bénévoles de Cantley 1889 font constamment de la recherche, y compris la collecte de photos, d'information et d'histoires, la recherche de sources d'information, et effectuent des entrevues. Nous répondons à de nombreuses demandes de renseignements, y compris celles de la Municipalité. Le groupe a créé une liste détaillée des sites et des bâtiments patrimoniaux. Nous avons organisé des événements publics, des tours guidés (cimetières, randonnées forestières, rochers sculptés) et collaboré à des expositions et projets régionaux. Cantley 1889 promeut la protection durable des sites et des bâtiments patrimoniaux et se préoccupe de la préservation de l'important patrimoine naturel de Cantley.

Depuis 2011, Cantley 1889 a conçu de grands projets, tels que ceux démontrés sur cette page.



Pour se renseigner sur l'histoire et les lieux patrimoniaux de Cantley, veuillez consulter les 158 articles de *L'Écho* sur notre site Web, à l'adresse : <https://www.cantley1889.ca/francais/echo/index.html> ou bien les éditions antérieures de *L'Écho de Cantley*, à l'adresse : <https://echocantley.ca/editions/>

Plusieurs de nos bénévoles attendent depuis longtemps de prendre leur retraite. Nous avons besoin d'aide!

Si vous êtes intéressé au bénévolat ou à devenir membre du Conseil d'administration, veuillez contacter : info.cantley1889@gmail.com.

Accès à six galeries du musée virtuel de Cantley : <https://www.cantley1889.ca>
Access to six galleries of Cantley's Virtual Museum: <https://www.cantley1889.ca>



Patrimoine de la ferme / Farm Heritage



Patrimoine religieux / Religious Heritage



Patrimoine minier / Mining Heritage



Patrimoine fluvial / River Heritage



Patrimoine autochtone / Indigenous Heritage



Patrimoine naturel / Natural Heritage

Visitez nos expositions virtuelles en évolution constante / Visit our ever-evolving online exhibits

Le musée virtuel de Cantley 1889 / Virtual Museum

Présentant des artefacts, bâtiments et sites historiques de Cantley / Showcasing Cantley's historical artefacts, buildings and sites

Ajouts récents! / **New additions!**

Images et vidéos de l'histoire et du patrimoine de Cantley / Images and videos of Cantley's history and heritage

www.cantley1889.ca





Cantley 1889, 2010-2025 — fifteen years, and before ...

Margaret Phillips

“Does Cantley have a history?” is a question often asked nowadays, just as it was 40 years ago. During the 1980s, as citizens rallied to fight for autonomy from Gatineau, establishing Cantley’s rural identity was of utmost importance. Believing a community’s unique identity grows from the roots of its past, Cantley’s “Centennial Committee” was formed. It decided to write a much-needed booklet which “would quickly give to Cantley citizens some sense of the past they had inherited.” In 1989, *L’Histoire de Cantley – The History of Cantley* was published and distributed to every household in Cantley to mark the birth of Cantley’s independence from Gatineau.

By 2009, awareness of Cantley’s early history was lost when the municipality celebrated the 20th birthday of its 1989 independence. Cantley’s 120th birthday was not acknowledged. It’s no wonder many people are unaware that we elected our first mayor Alexandre Prud’homme in the year 1889 when Cantley was incorporated as the inde-

pendent Municipality of East Hull. The name of Cantley has always been used, likely before 1857 when our first “Cantley Post Office” was established.

Cantley does have a history! Cantley’s farming and mining era began when its first settlers arrived here in 1829 and as logging began on the Gatineau River. Indigenous peoples were in the area at least 6000 years before then. Today, Cantley still occupies unceded Algonquin Anishnabeg territory. Cantley’s geological heritage is also of importance. Its rocky hills are part of the Canadian Shield, formed in the Pre-Cambrian era, the planet’s oldest rock. Parc des Glaciations’ geological formations shaped by the last ice age are internationally recognized. Cantley’s significant natural heritage – its old forests, agricultural grasslands and the historic Gatineau River, are becoming increasingly important and vulnerable.

Cantley 1889, 2010: Concerned about our forgotten history and our disappearing heritage, Mayor Steve Harris invited 12 local history buffs and heritage advocates to a meeting on April 29, 2010. Each of us defined Cantley’s heritage from a different perspective explaining why it and our local history were important. We decided to meet again to form a citizens’ group with the goals “to discover, document, protect and promote Cantley’s history and heritage.” We soon came up with our logo symbolizing Cantley’s culture during the 19th and 20th centuries – a pitchfork (farming), a peavey pole (river logging) and a miner’s pickaxe. We hoped our short bilingual name would remind people that Cantley does, indeed, have a history.

Today: Cantley 1889 has six board members. Our 75 family memberships and a small amount of funding

from the municipality help support our expenses. Our existence depends on dedicated volunteers. We are very fortunate we can depend on specially skilled volunteers like Erik Rask, webmaster, and Valérie Crevier, designer and creator of our Virtual Museum with co-creator Pierre Bélisle, now-retired photographer.

Since 2015, Cantley 1889’s work has received six regional and provincial awards for “its contributions to preserving and making known the history of our region” and, importantly, recognition for our *Echo* articles.

We are deeply grateful to the *Echo*. For 15 years it has generously provided Cantley 1889 two pages a month and the excellent help of its translators, editors and talented layout designer.

Our work: Cantley 1889’s volunteers are constantly researching, collecting photos, information and stories, searching for sources and interviewing. We respond to many inquiries, including those from the municipality. The group created a comprehensive list of Cantley’s heritage buildings and sites. We have organized public events, guided tours (cemeteries, forest walks, sculpted rocks), and collaborated on regional projects and exhibitions. Cantley 1889 advocates for the sustainable protection of heritage buildings and sites and is deeply concerned that Cantley’s significant natural heritage is in jeopardy.



Paroissiens devant l’église Sainte-Élisabeth aux alentours de 1911-1922. Une des 32 photos de Cantley 1889 exposées à l’espace culturel du CCM.

Parishioners in front of l’église Sainte-Élisabeth, circa 1911-1922. One of 32 photos in Cantley 1889’s exhibit in the Library entrance, CCM.



Nous avons effectué des recherches et aidé le Théâtre de Wakefield à présenter « A Summer... A Fair », une pièce musicale au sujet des premières années de Cantley. Photo : Scène de la première représentation organisée par Cantley 1889, juillet 2017.

We researched and helped Theatre Wakefield produce “A Summer ... A Fair” musical about early Cantley. Photo: scene from premiere performance Cantley 1889 organized, July 2017.

Since 2011, Cantley 1889 created major projects like the ones shown on these pages.

To explore Cantley’s history and its heritage places, browse our website’s 158 *Echo* articles: <https://www.cantley1889.ca/english/echo/index.html> or past editions of *L’Écho de*

Cantley: <https://echocantley.ca/editions/>

Retirement for many of our volunteers is long overdue. We need help!

If you are interested in volunteering or becoming a board member, please contact: info.cantley1889@gmail.com

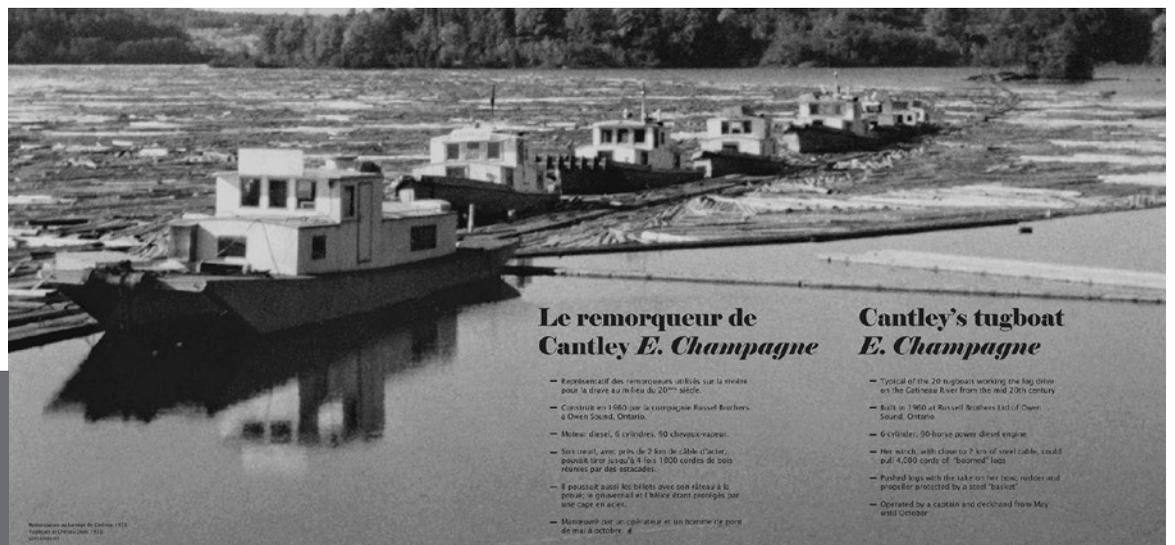


Parc du Traversier, juin 2022 – Le bénévole Murray Bell installant la plaque commémorant le service du traversier de Cantley (1850-1927).

Parc du Traversier, June 2022: volunteer Murray Bell installing our plaque about Cantley’s ferry service (1850-1927).

Parc Mary-Anne-Phillips – Relocalisation et restauration du remorqueur historique de Cantley (2012-2014) et berline de mine (2015-2017) avec six plaques descriptives.

Parc Mary-Anne-Phillips: relocation and restoration of Cantley’s historic tugboat (2012-2014) and mine car (2015-2017) with six descriptive plaques.



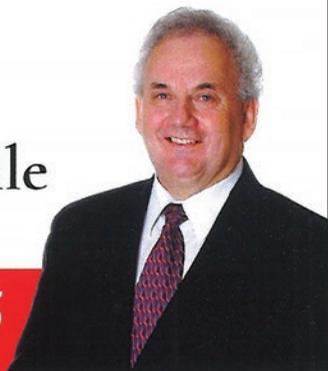
Le remorqueur de Cantley E. Champagne

- Représentatif des remorqueurs utilisés sur la rivière pour la drave au milieu du 20th siècle.
- Construit en 1960 par la compagnie Russell Brothers à Owen Sound, Ontario.
- Moteur diesel, 6 cylindres, 90 chevaux-vapeur.
- Sans roue, avec poussoir de 2 km le câble d’acier, capable de tirer jusqu’à 4 fois 1000 cordes de bois remorqué par des esclaves.
- Il pousse et aussi les billets avec son câble à la poutre de pont avant et il balance et est poussé par une cage en acier.
- Motorisé par un générateur et son moteur est parti de chez le fabricant.

Cantley’s tugboat E. Champagne

- Typical of the 20 tugboats working the log drive on the Catherine River from the mid 20th century.
- Built in 1960 at Russell Brothers Ltd of Owen Sound, Ontario.
- 6-cylinder, 90-horse power diesel engine.
- No wheel, with cable or 2 km of steel cable, could pull 4,000 cords of “boom” logs.
- Pushed logs with the cable on the bow, rollers and propeller protected by a steel “trailer”.
- Operated by a captain and crewhead from May until October.

ROYAL LEPAGE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS



René La Salle
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

819-664-3163
renelasalle@gmail.com

NOMA
PLOMBERIE

Entrepreneur spécialisé
en plomberie

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
RÉNOVATION
SERVICE

819 593-8686

INFO@NOMAPLOMBERIE.COM
WWW.NOMAPLOMBERIE.COM

PRECIOUS PETS

Renée Butler
Pet Stylist

1-438-462-1932



Chem. Ste - Elisabeth
Cantley, Quebec
preciouspets24@gmail.com
FB: Precious Pets Professional
Grooming

M. Richer
ISOLATION INC.

43, De Rimouski
Cantley (Québec)
J8V 2V4

Marc Richer
819-827-6611
R.B.Q. 8288-9528-13

MA-pier
MURS DE SOUTÈNEMENT
R.B.Q. 8320-7274-15

Serge Legault
(819) 827-4576
www.mapier.ca

- Murs de soutènement (pierres naturelles)
- Stabilisation de berge
- Estimation



Courriel: info@mapier.ca



Arômes de café et d'une nouvelle année

Martine Trépanier, bénévole

Le son du lait qui mousse, l'odeur des croissants directement sortis du four, le sourire de tous ceux et celles qui passent nous saluer, le bonheur d'échanger avec nos bénévoles et notre précieuse clientèle : c'est tout ça (et bien plus!) qui nous a manqué pendant notre fermeture à l'occasion des Fêtes. Nous avons donc été charmés de vous retrouver en janvier chère communauté!

Nous entamons l'année 2025 avec une autre belle programmation pour occuper vos journées froides d'hiver en bonne compagnie au Petit Café. Nos ateliers de conversation en espagnol et en français, ainsi que notre atelier de photo sont encore à l'horaire à notre plus grand bonheur! Merci à Fernando, Andrée et Sara pour leur bel engagement qui se poursuit. C'est un plaisir de voir ces beaux partages de connaissances. Pour découvrir notre programmation complète d'hiver, consultez nos réseaux sociaux (@petitcafecantley).

Programmation d'hiver
au Petit Café de Cantley

FÉVRIER

Conversations en espagnol avec Fernando
1, 8, 15 et 22 février de 10 h 30 à 11 h 30

French conversations with Andrée
2, 9, 16 et 23 février de 12 h 30 à 14 h

Atelier de photo avec Sara
16 février de 13 h à 14 h

Jazz en ballade
7, 14, 21 et 28 février de 12 h à 13 h

Spectacle de Marion Cousineau (Ornans-Cantley)
8 février de 20 h à 22 h - Ouverture des portes à 19 h
* Payant \$ *

Souper spaghetti
21 février de 18 h à 20 h
* Payant \$ *

Café rencontre : à la découverte des auteurs d'ici
23 février de 11 h à midi

Tout le mois de février - Mots du cœur

6, impasse des Étoiles, Cantley
petitcafecantley@gmail.com
819-827-3334

La programmation pourrait changer. Nous vous aviserons sur nos réseaux sociaux.

Mots du cœur

Cette année encore, venez déposer vos petits mots d'amour, d'amitié et de gratitude dans notre boîte aux lettres pendant tout le mois de février. Une ribambelle de cœurs apparaîtra dans le couloir du centre communautaire. En ce mois de la Saint-Valentin, semons l'amour et la joie... un petit cœur à la fois.



Devenir membre et bénévole

Un petit rappel! Si vous êtes client ou cliente du Café et que vous désirez continuer à démontrer votre intérêt et soutien envers la place qu'occupe votre café communautaire à Cantley, prenez quelques secondes pour vous inscrire à titre de membre en visitant ce lien : bit.ly/3LJV285 ou en scannant le code QR. C'est gratuit et les membres obtiennent 15 % de rabais sur les sacs de café en vrac, les cafés, thés et tisanes vendus au comptoir (sur présentation d'une carte que vous obtiendrez lors de votre prochaine visite, en mentionnant que vous êtes maintenant membre).

Nous sommes également à la recherche de bénévoles! Toute personne intéressée à donner un peu de son temps et faire de belles rencontres peut communiquer avec nous à l'adresse suivante : petitcafecantley@gmail.com





ENTREPÔTS 307

Votre partenaire d'entreposage !

- ✓ Unités en béton coupe-feu
- ✓ Réservation facile et rapide
- ✓ Accès libre-service
- ✓ Surveillance vidéo 24/7
- ✓ Options de chauffage

16 rue Burke à Cantley
Entrepôts307.com
819 593-4784



Ô Naturel
 AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Conception et réalisation
 Tous styles de jardins

En affaire depuis 1996



819-827-5052

www.o-naturel.com



Certifié
maître paysagiste

AVIS IMPORTANT :
Nouveau calendrier de
collecte à partir de
février 2025 !



Procurez-vous le nouveau calendrier de collecte :

- sur le site Web : www.cantley.ca/collecte-2025
- à l'hôtel de ville, au CCM, Espace culturel
- avec l'application mobile  Voilà!



Renouvellement des licences pour chiens



C'est le temps de faire le renouvellement de licence pour votre chien auprès de la SPCA de l'Outaouais (www.spcaoutaouais.ca/licences) ou en personne lors des heures d'ouverture de l'hôtel de ville (8, chemin River).

Consultez le règlement sur le site Web de la
 Municipalité de Cantley :
www.cantley.ca/licence-chien



UN ACCOMPAGNEMENT SUR MESURE, À CHAQUE ÉTAPE DE VOTRE VIE

caissedegatineau.com





L'ÉCOLE DE L'ORÉE-DES-BOIS



La sortie Kalimba

Dans le cadre d'une activité éducative, les élèves du premier cycle et ceux de la maternelle 4 ans de l'école de l'Orée-des-Bois ont eu la chance de participer à un spectacle énergétique



portant sur le Trouble du déficit de l'attention avec/sans hyperactivité (TDAH). Ce spectacle musical, qui a eu lieu le mercredi 23 octobre 2024 à la Maison de la culture, a fait bouger, chanter et s'amuser les enfants. Certains d'entre eux ont même eu l'opportunité de monter sur scène avec l'artiste et de découvrir un décor étonnant de style spectacle de rue.

Le spectacle mettait en scène des instruments variés, tels que le clavier (avec son original), la batterie et des percussions corporelles. Lorsque Kalimba présente son spectacle, elle cherche son journal tout en créant des morceaux en lien avec le TDAH. Nous recommandons cette expérience à un public plus jeune, car le spec-

tacle est très dynamique et permet aux enfants de s'amuser tout en étant éducatif.

Grâce au rythme et à la musique, Kalimba utilise ce moyen pour créer des outils et des stratégies pour mieux comprendre et gérer le TDAH. Pourquoi le nom Kalimba? Parce que cet instrument d'origine africaine produit toujours un son agréable, et sa mélodie reste parfaite.

Si les chansons du spectacle vous intéressent, le lien ci-dessous vous mènera à la page Spotify de l'album de Kalimba. Bonne écoute!

<https://open.spotify.com/intl-fr/album/6Ory9aH8TwXFPa1MAdhPPI>
Émile D'Amours et Mathieu Duquette, groupe 601



Moisson Outaouais

Pour la dernière semaine de décembre, avant les vacances, les lutins de Mme Isabelle St-Louis en 4^e année ont organisé une collecte de denrées non périssables pour un organisme de bienfaisance. Presque tous les élèves de notre école ont fait un don, que ce soit des pâtes, des conserves, des céréales, des barres tendres, des épices, des brosses à dents, du shampoing, etc. Tous les dons des élèves ont été remis à Moisson Outaouais. Notre école est très fière des dons faits à cet organisme. Grâce aux élèves, plusieurs personnes dans le besoin ont pu passer un beau Noël.

Moisson Outaouais est une banque alimentaire régionale qui aide des milliers de personnes vivant dans l'insécurité alimentaire, par l'entremise de ses organismes affiliés et partenaires communautaires et publics. Nous remercions sincèrement toutes les personnes qui ont donné des denrées à l'école de l'Orée-des-Bois et merci à Mme Isabelle pour cette initiative.



Les animaux Totem

Durant les dernières semaines, les classes de Mme Mélissa et de Mme Marie-Joëlle ont travaillé sur un projet de totem dans le cadre de leur cours d'arts plastiques. Avant de commencer, nous devons choisir des animaux représentant diverses caractéristiques. Ce projet devait être réalisé à partir de boîtes en carton, d'éléments décoratifs et de papiers de couleurs.

Chaque équipe avait des boîtes en carton à décorer. Ensuite, les enseignantes assemblaient les boîtes les unes sur les autres afin de former un totem.

Tout d'abord, nous devons réaliser un croquis. Une fois satisfaits de notre plan, nous pouvions enfin commencer à travailler sur notre projet. Notre totem devait comporter de nombreux motifs différents et représenter plusieurs animaux, tels que des ours, des loups, des aigles, des orignaux, des cerfs et bien d'autres encore. Tout en s'inspirant de la signification des couleurs et la symbolique des animaux.

Une fois les totems assemblés, ceux-ci seront exposés lors de la rencontre avec les parents. Ainsi, ils pourront voir le travail remarquable de leur enfant. La semaine suivante,



les totems seront exposés à l'entrée de l'école afin que tous les élèves puissent apprécier leurs créations plastiques.

Noah et Philippe Julien, 601 et 602



L'ÉCOLE DE L'ORÉE-DES-BOIS



Techno-Robot en classe

Cette année, dans la classe de Mme Lucie, nous avons fait nos premiers pas en robotique. Notre initiation a débuté avec le logiciel *Scratch Junior*, qui permet d'apprendre les bases du codage et de créer des projets interactifs.

Par la suite, nous avons travaillé avec Spike Prime de LEGO. Cet ensemble comprend des blocs de LEGO ainsi que des pièces électroniques, permettant de réaliser diverses constructions. Après avoir assemblé les pièces, il est possible de faire bouger ces constructions en utilisant un logiciel de programmation.

Notre premier projet fut la construction d'un robot nommé Kiki le chien. L'objectif était de faire reconnaître différents blocs de couleur par le robot. Lorsqu'il détectait ces couleurs, il produisait des sons variés. Nous devons ensuite inventer une histoire et programmer différents sons et bruits que le chien émettait en voyant les différents blocs de couleur. Par

exemple, certains élèves imaginaient que Kiki s'était fait cambrioler, et nous entendions alors des bruits de verre qui se brisaient.

Le deuxième projet consistait en une course de criquets. Une équipe a été choisie pour construire une sauterelle, à la place du criquet. L'objectif était que les criquets battent la sauterelle dans une épreuve de vitesse. Notre défi incluait également la recherche

d'une méthode pour créer des pattes capables d'aller aussi vite que possible afin de gagner la course, sans utiliser de roues. Nous pouvions utiliser n'importe quel matériel LEGO pour fabriquer les pattes, mais il y avait une seule règle : pas de roues.

Pour conclure, tous les élèves ont trouvé ces activités d'apprentissage sur la programmation à la fois intéressantes et amusantes. C'était

une manière ludique d'aborder la résolution de problèmes et d'encourager notre pensée critique. De plus, certains élèves ont tellement apprécié leur expérience qu'ils ont choisi de poursuivre leurs études secondaires dans des programmes liés à la programmation et à la robotique.

Maëva Patry et Raphaëlle Lambert, groupe 593/693



Distinction au Championnat provincial de cross-country

Le samedi 25 octobre dernier, une élève de l'école s'est distinguée au championnat provincial de cross-country qui se déroulait à St-Lazare. Ellie Mahoney a participé à la course d'une distance de deux kilomètres regroupant les meilleures élèves-athlètes de

6^e année de la province. Parmi plus de 50 participantes, notre Ellie a terminé au 4^e rang de cette épreuve. Nous tenons donc à souligner l'excellence de notre championne qui s'est entraînée avec beaucoup d'ardeur pour en arriver à cet impressionnant résultat. Nous

tenons aussi à remercier les élèves qui ont continué à s'entraîner avec Ellie afin qu'elle puisse se préparer pour le championnat provincial. Les voici : Maëva Pichette, Juliette Marion et Laurianne Durocher. Merci beaucoup à ces élèves d'avoir encouragé leur coéquipière!



Cantley représenté au Championnat mondial de karaté 2024 au Portugal

En octobre 2024, les trois sœurs St-Pierre, Chloé (13 ans), Florence (11 ans) et Victoria (8 ans), ont eu l'honneur de représenter le Canada au Championnat mondial de karaté (*World Karate Championship*) au Portugal, accompagnées de leur sensei Éric Despatie. Cet événement a réuni des karatékas de quinze pays différents.

Pour participer, les trois athlètes de l'école de karaté YKO, dirigée par Éric Despatie, ont d'abord dû se qualifier lors des championnats provinciaux et nationaux de l'année 2024, ce qui leur a permis de se joindre à l'équipe Canada pour cette occasion exceptionnelle.

Après plusieurs mois d'entraînement intensif et de préparation pour cet événement majeur, leur expérience au Portugal fut tout simplement extraordinaire, sous le soleil et la beauté du pays. Les moments vécus, partagés avec leur famille et leurs amis présents, ont été empreints de nombreuses émotions.

Chloé a d'abord remporté une médaille d'argent en combat, ainsi qu'une médaille de bronze en combat par équipe. Florence, quant à elle, a décroché une médaille de bronze en combat dans sa division. Pour sa part, Victoria a fait preuve de grande détermination et de persévérance,

revenant chez elle avec une expérience unique.

Depuis huit ans, le karaté est devenu un sport transformateur pour la famille St-Pierre, leur apportant une multitude d'avantages, tant sur le plan physique que psychologique. Les trois sœurs ont remporté de nombreux trophées et médailles à l'issue de leur participation à diverses compétitions. Elles sont aujourd'hui des modèles pour la relève de l'école de karaté YKO de Cantley, mais aussi pour tous les élèves de l'école de l'Orée-des-Bois!

Victoria et Chloé St-Pierre, groupe 302 et 601





L'ÉCOLE COMMUNAUTAIRE DE LA ROSE-DES-VENTS



Chers concitoyens, chères concitoyennes,

La semaine dernière, les classes du 3^e cycle ont eu la chance d'aller au camp d'hiver *Le p'tit bonheur* à Sainte-Agathe-des-Monts. Nous avons eu le plaisir d'expérimenter de merveilleuses activités hivernales, telles que : la trottinette des neiges, le ski de fond, la raquette, la glissade sur tubes et la randonnée en forêt.

Nos journées furent agrémentées d'apprentissages sur le thème de l'ornithologie et de jeux fantastiques dans la forêt. Nous garderons de précieux souvenirs de ces trois journées passées en nature avec nos ami.e.s.

Accompagné.e.s de nos formidables enseignantes du 3^e cycle et de notre T.E.S, nous avons vécu une expérience incroyable!

*Béatrice de la Chevrotière et Margaux Janin
6^e année*



ÉCOLE SAINTE-ÉLISABETH

Nager pour survivre

Au cours des mois de novembre et de décembre 2024, les 2^e et 3^e cycle de l'école Sainte-Élisabeth ont fait deux sorties scolaires à la piscine du Centre sportif de Gatineau. L'objectif de ces sorties était bien clair : rendre les jeunes à l'aise dans les eaux profondes pour diminuer le risque de noyade au Québec. Plus précisément, les jeunes ont suivi le programme *Nager pour survivre*, créé par la Société de sauvetage du Québec.

Lors de la première visite en novembre, les élèves de 8 à 12 ans ont commencé par un test de nage, lequel leur permettait ou non de poursuivre sans flotteur. Par la suite, ils ont fait quatre différents ateliers :

- une petite évaluation
- de la nage sur place
- des sauts de tremplin
- la simulation d'une chute dans l'eau de manière désorientée.

À la fin de ces quatre ateliers, les jeunes ont eu du temps libre pour faire des plongeurs et sauter des différentes plateformes.

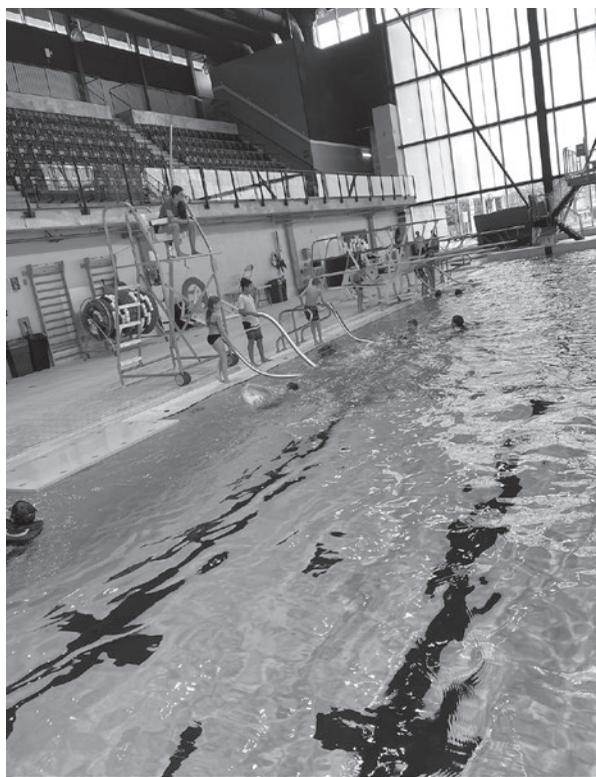
Quant à la deuxième visite, qui a eu lieu en décembre, les élèves ont fait un deuxième test de nage. Celui-ci impliquait une nage sur place d'une

minute et un aller-retour de la piscine olympique. Ceux qui ont réussi ont été certifiés par le programme *Nager pour survivre*.

La réaction des élèves était unanime : ils ont tous adoré cette sortie sportive et rassembleuse. À cet effet, nous remercions Mme Mélissa Pagé,

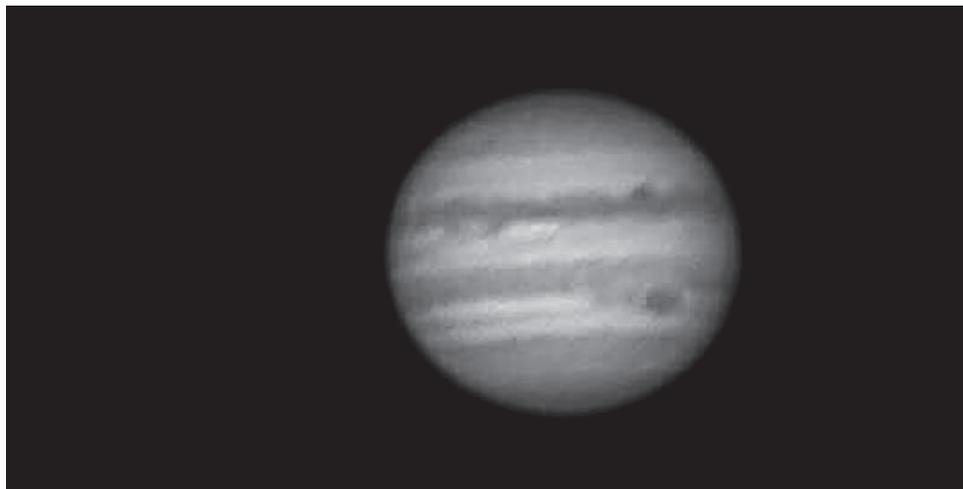
professeure d'éducation physique, pour l'organisation de cette belle sortie. Nous la recommandons aux autres écoles.

Par Nicolas Alves et Gaël Landreville, élèves de 4^e année du groupe de Mme Valérie Leblanc



La parade des planètes!

Ianik Lalancette



Pour l'édition du mois de février, j'aimerais traiter du défilé des planètes de notre système solaire. Nous avons eu droit, en janvier dernier, à un paysage céleste hors du commun : six planètes paraissaient alignées sur une ligne arquée qui traversait le ciel d'est en ouest. Vénus, Saturne, Mars et Jupiter étaient visibles à l'œil nu, alors qu'Uranus et Neptune pouvaient être observées à l'aide d'un télescope.

Vous avez peut-être entendu parler de ce phénomène sous l'appellation d'alignement planétaire. Toutefois, les scientifiques préconisent le terme de « parade » planétaire, puisque les planètes ont leur propre orbite autour du Soleil et qu'elles ne sont pas réellement alignées. Il s'agit donc d'une magnifique illusion d'optique!

Si vous n'avez encore pas eu la chance d'observer cet événement plutôt rarissime, ne soyez pas trop déçus! Le spectacle va se reproduire à la fin du présent mois, mais dans cette nouvelle mouture de la parade, il sera même possible de voir Mercure!

Prêts à devenir astronomes amateurs? Voici quelques indications afin de réussir vos observations.

Vénus sera facilement repérable dès le coucher du Soleil. Cette planète sera située près de l'horizon (à 20 ou 25 degrés environ) en direction ouest. On peut compter sur sa brillance pour la repérer.

Saturne, de couleur jaunâtre et dorée, ainsi que Mercure, petit point blanc, seront en dessous de Vénus et se tiendront très basses à l'horizon. Il faudra, dès le coucher du Soleil, regarder à l'ouest juste au-dessus de l'horizon en évitant tout obstacle terrestre, tels des arbres ou des montagnes.

Jupiter se tiendra à environ 45 degrés au-dessus de l'horizon en direction sud vers 18 h. Elle se couchera à l'ouest

vers 1 h du matin. Nous aurons donc une bonne partie de la soirée pour l'observer. En prime, nous verrons la belle étoile orangée Aldébaran juste en dessous de la planète et les célèbres Pléiades, juste au-dessus. Ce sera aussi l'occasion d'apprécier la fameuse constellation d'hiver, Orion, et sa géante rouge Bételgeuse.

La planète Mars, de couleur rouge foncé, sera à environ 45 degrés au-dessus de l'horizon en direction sud-est vers 18 h et se couchera à l'ouest vers 4 h du matin.

Si vous possédez un télescope, je vous invite à utiliser une application comme Stellarium ou SkySafari pour vous aider à repérer les planètes Uranus et Neptune qui seront aussi présentes dans le ciel.

Sur une note un peu plus historique et philosophique, je me demande comment ce type de phénomène pouvait bien être interprété en des temps immémoriaux par les anciens peuples qui ne possédaient pas notre technologie : intervention divine, nouveau calendrier, événement de bon augure ou symbole de danger? Tout est possible!

En parlant de planètes, j'en profite pour vous présenter une photo que j'ai réalisée de Jupiter le 2 janvier 2015.

Cette image a été réalisée à partir d'une combinaison d'environ 300 photos avec les filtres rouge, vert et bleu de Zwo avec la caméra ZwoAsi120mm-S. Mon télescope EdgeHD9.25 de Célestron, possédant 2350 mm de longueur de train optique a bénéficié, avec un Powermate de 2x de Televue, d'une longueur focale de 4700 mm (4,7 m)! Lors de cette session d'imagerie, il y a malheureusement eu beaucoup de turbulence et je n'ai pas réussi à avoir plus de détails ni à mieux traiter le résultat.

Merci de votre intérêt et on se donne rendez-vous le mois prochain.

GOPHYSIO

www.gophysio.net

Cantley 819-607-4974
Gatineau 819-525-4974

- Blessures sportives
- Maux de cou/dos
- Blessures orthopédiques et pré/post-opératoires
- Aiguilles sèches
- Étourdissements et vertiges
- Traitement de mâchoire
- Évaluation et traitement des commotions cérébrales
- Évaluation neuro-cognitive « baseline »
- Shockwave
- Physio-Pilates
- Thérapie manuelle
- Massothérapie

393 Montée de la source, **Cantley** // 72 Jean-Proulx, **Gatineau**

BÉLANGER
CENTRE DENTAIRE
CANTLEY

- Dentisterie familiale
- Traitement en douceur
- Radiographie numérique
- Blanchiment dentaire
- Dentisterie esthétique
- Couronne et pont
- Traitement de canal
- Obturation (plombage)
- Extraction dentaire
- Prothèse partielle
- Parodontie

393 Montée de la Source, Cantley
info@centredentairebelanger.com
www.centredentairebelanger.com

819-607-DENT (3368)

Dre Isabelle Bélanger D.M.D.



Dîner de la Saint-Valentin

Jeudi le 13 février, on s'habille en rouge afin de souligner la Saint-Valentin avec les amis! Joignez-vous au groupe à partir de 11 h 30 au restaurant Au Vieux Duluth, situé au 1160, boulevard Saint-Joseph (secteur Hull). Une rencontre très appréciée par nos membres!



N'oubliez pas de vous inscrire à etoile.argent018@hotmail.com. Maximum : 70 personnes.

Activités mensuelles

Ne manquez pas nos déjeuners-rencontres tous les premiers jeudis du mois et les quilles, les derniers vendredis. Prochains rendez-vous : le 31 janvier à 10 h au Salon de Quilles Gréber, situé au 500, boulevard Gréber à Gatineau et le 6 mars à 9 h au restaurant Frérot, situé au 78, boulevard Gréber à Gatineau. Vous devez vous inscrire à etoile.argent018@hotmail.com. Vous êtes très nombreux à participer. Merci!



*Merci à vous tous de
votre participation et contribution au
succès de ce souper de Noël!*

*Familiprix
Danielle Tardif
IGA - Cantley - M. Leblanc
Vieux Duluth Hull
M. Paradis
Dentiste Bélanger
Tim Horton
Ginette Breton - Artisane
aGnomeaiess - Artisane
Michèle Lafait - Artisane
À la chorale de la paroisse
Ste-Élisabeth
Au Beaujolais*

*Brunette et Lanoix
Artisans
Salon de quilles Gréber
M. Leblanc
Mont Cascades
Danielle et Gaston
Lévesque
Jean Bosco
Claude St-Cyr
Les Étoiles d'Argent
Municipalité de Cantley
Au musicien
Sébastien Dubois*

*Un merci spécial à Marc St-Louis, Madeleine Brunette,
Doris Turcotte, Francine Larente,
aux membres du CA des Étoiles d'Argent de Cantley,
à Guy Bruneau et son équipe*

Sortie à la cabane à sucre

Vous êtes invités à notre traditionnelle sortie à la cabane à sucre. Nous vous encourageons à effectuer du covoiturage afin de se rendre, jeudi le 27 mars à 11 h 30, au Domaine de l'Ange-Gardien, situé au

1031, chemin Pierre-Laporte à l'Ange-Gardien.

Coût : à venir.

Date limite d'inscription :
20 mars.

**Vous devez vous inscrire par
courriel à**
etoile.argent018@hotmail.com

Maximum : 75 personnes.
Réservez tôt !

**Les places
partiront rapidement.**

Site Web :
domaineangegardien.com/fr



Je me souviens. Je me souviens de cette porte, de ces tablées de belles couleurs, de ces beaux vêtements, de ce nœud papillon dépoussiéré, de ces beaux couples en âge, de cette belle dame coquette, de ce chœur qui m'a pris au cœur, de cette accueillante folle du roi, de ce Père Noël, de ce copieux repas, de ce punch bien « punché », de ces rires et sourires et, bien sûr, de ce moment à chanter « La balade des gens heureux » au karaoké avec mes amis, et ces gens tout feu tout flamme, se trémoussant sur la piste de danse « les baguettes en l'air », dit-on. À cet âge est-ce possible, me dis-je? Ils sont heureux, je m'en souviens.

sait longtemps qu'il n'était pas sorti aussi tard. Il est 21 h 30! Aussi, un autre pour qui ce serait leur seule sortie de Noël.

En fait, je ne m'en souviendrai que grâce à ces bouts de papier griffonnés la nuit sur le coin d'un bureau. Que ce fut une très belle soirée, ce 19 décembre 2024, au souper de Noël des Étoiles d'Argent à Cantley. Ces pensées, je dois les immortaliser puisqu'elles fuient la nuit.

« Il est tard, qu'est-ce que tu fais? » « Je prends des notes pour le journal (il est 1 h 30 du matin). Je ne veux rien oublier », dis-je. « Viens te coucher! Tu as sûrement suffisamment de mots pour ton article. »

Oui, je me souviens de ce couple qui, en quittant la soirée, me remerciait en disant que ça fai-

Demain est une autre journée, je ne m'en souviendrai plus!

Condoléances

C'est avec beaucoup de peine que nous avons appris le décès d'une de nos membres, Mme Murielle Gariépy, sœur de Gisèle Gariépy, présidente du club Les Étoiles d'Argent. Nos sincères condoléances à Gisèle ainsi qu'à la famille.



Horaire du Club de marche de février

Tous les mardis de 10 h à 11 h

Date	Lieu de randonnée		Note
11 février	Parc de la Gatineau, 33, ch. Scott	Chelsea	Boisé
18 février	Parc Beauchamp (P1), 741, boul. Maloney Est	Gatineau	Boisé
25 février	Centre communautaire multifonctionnel, 6, impasse des Étoiles	Cantley	Chemin de gravelle

NOUVELLES DE LA PAROISSE

SAINTE-ÉLISABETH DE CANTLEY

Brigitte Soroka



Nouvelles du mois de décembre

Si vous avez manqué les nouvelles de la paroisse Ste-Élisabeth de décembre à cause de la grève de Postes Canada, sachez que vous pouvez encore les lire dans la version en ligne de *L'Écho* de décembre disponible sur le site Web à echocantley.ca.

Arrivée de l'abbé Jean-Paul Omombo

Le 1^{er} décembre, la communauté francophone de la paroisse Ste-Élisabeth a accueilli son nouveau prêtre, l'abbé Jean-Paul Omombo. Il est disponible au secrétariat de la paroisse tous les mardis et jeudis de 9 h à midi.

Bingo-jambon — dimanche 6 avril

Après le succès du Bingo-dinde à l'automne, la paroisse récidivera avec un bingo-jambon au printemps! Assurez-vous de bien noter le dimanche 6 avril à votre agenda! Les détails suivront dans la prochaine édition de *L'Écho*.

Messes hebdomadaires et mensuelles

Les messes ont lieu tous les samedis à 15 h 30 en anglais et tous les dimanches à 11 h en français. Les prochaines messes du premier samedi du mois en français auront lieu à 9 h les samedis 1^{er} février et 1^{er} mars. Les prochaines messes bilingues du premier mercredi du mois auront lieu à 9 h les mercredis 5 février et 5 mars. L'abbé Jean-Paul est disponible à compter de 8 h 30 avant la messe mensuelle du premier samedi du mois pour rencontrer toute personne qui désire recevoir le sacrement de la réconciliation de façon individuelle.

Début du carême et mercredi des Cendres

Le carême est la période de 40 jours (excluant les dimanches) qui précède la Semaine sainte et Pâques. Il commence le mercredi des Cendres qui, cette année, tombe le 5 mars.

Feuilleton paroissial

Pour vous tenir informés des activités de la paroisse, n'oubliez pas de prendre le feuilleton paroissial. Il est disponible aux deux semaines en format papier à l'entrée de l'église et dans plusieurs établissements de Cantley, ainsi qu'en format électronique sur le site Web de la paroisse Ste-Élisabeth (steelisabeth.org). Vous pouvez également vous abonner à la page Facebook de la paroisse pour rester à l'affût des nouvelles.

Déjeuner de crêpes — Dimanche 16 février

Les bénévoles de la paroisse Ste-Élisabeth invitent la communauté à son déjeuner de crêpes qui aura lieu de 9 h à 13 h à la salle paroissiale le dimanche 16 février. Venez déguster ce festin (14 \$/adulte, 6 \$/enfant) composé de jambon, saucisses, oeufs brouillés, crêpes, sirop d'érable, fèves au lard, café, thé et plus encore. Passez le mot aux membres de votre famille et à vos amis!



If you missed St. Elizabeth's December news because of Canada Post's strike, please know it is still available in December's on-line edition of *The Echo* at echocantley.ca.

Upcoming Monthly Bilingual Masses

The parish's weekly services are at 3:30 p.m. in English on Saturdays and at 11 a.m. in French on Sundays. The next monthly bilingual masses will take place at 9 a.m. on Wednesday, February 5 and March 5.

Ham-Bingo – Sunday, April 6

St. Elizabeth Parish will be hosting its new Ham-Bingo event on Sunday, April 6, just in time for Easter. More details will follow in next month's *Echo*.

Ash Wednesday and Lent

Lent is the 40-day period (excluding Sundays) which precedes Holy Week and Easter. This year, Lent begins on Ash Wednesday, March 5 and Easter falls on Sunday, April 20.

Parish Bulletin

The parish bulletin is a great way to be informed of the parish activities. It is available every two weeks directly at the church or in various Cantley establishments as well as on the parish's web site (steelisabeth.org). Subscribing to the Parish's Facebook page is also a great way to be aware of upcoming events.

Pancake Breakfast – Sunday, February 16

St. Elizabeth Parish volunteers will be hosting a pancake breakfast at the St. Elizabeth Parish Hall on Sunday, February 16 starting at 9 a.m. until 1 p.m. The meal will include pancakes, maple syrup, ham, sausages, eggs and much more. Cost is \$14 per adult and \$6 per child. Mark this date on your calendar and bring your family and friends for good food and fellowship. Looking forward to seeing you there!



Sincères condoléances

*Nous nous unissons en prière avec la famille et les amis
de Mme Pierrette Thivierge (née Mineault), décédée le 2 janvier.*



Champignons sauvages

Liette Cormier

Je vous souhaite la santé et l'amour en 2025, et bien entendu, une année remplie d'aventures et de découvertes de champignons sauvages. Au moment où j'écris ces lignes, nous baignons dans un vortex polaire qui nous apporte des températures glaciales. J'espère que comme moi, vous profitez de ces conditions hivernales. Quand je ne vais pas patiner ou courir, je me promène dans les forêts et je trouve toujours des champignons.

Plusieurs polypores coriaces survivent au froid et attendent patiemment le réveil du printemps. S'il y a des redoux en hiver, la collybie à pied velouté peut se pointer le nez et l'on

peut déguster des champignons sauvages en janvier ou février. À ma grande surprise, lors d'une randonnée avec une amie à Val-des-Monts le 9 janvier, nous avons découvert un imposant bouquet de pleurotes. Ils ont dû pousser durant les temps doux qu'on a connus tard l'automne dernier et le froid les a attrapés, conservant ce majestueux spécimen.

Ils poussaient sur ce qui ressemblait à un peuplier et donc c'est probablement un pleurote du peuplier, mais le pleurote en forme d'huître peut aussi croître sur des peupliers. Je ne pouvais pas l'atteindre vu sa croissance en hauteur et de toute façon, je le trouvais trop beau pour le ramasser.

Pensez-vous qu'il serait encore comestible? Surement, mais je doute que la texture ou le goût soit très bon. Revenons à certains critères d'identification.

On retrouve différents champignons en fonction des saisons et certains ne poussent que sur certaines espèces d'arbre. Est-ce qu'il y a présence de pied, de lames, etc.? La sporée est un indice souvent crucial dans l'identification d'un champignon. Pour obtenir une sporée, je coupe le pied du champignon et je dépose le chapeau, les lames vers le bas, sur un plastique transparent. Je laisse le tout reposer pendant une nuit. Si j'ai une idée de la couleur des spores, je pose le chapeau directement sur une

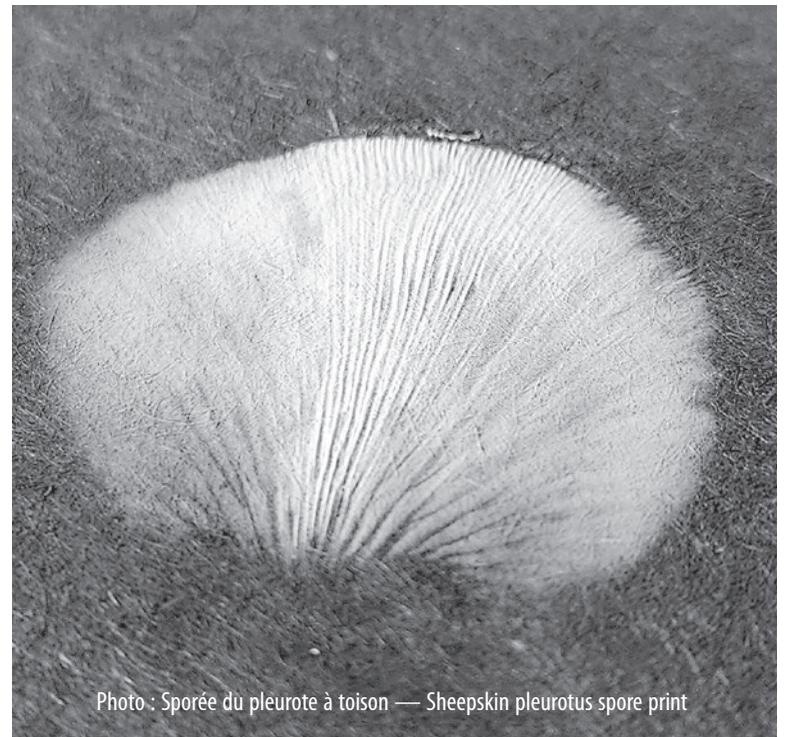


Photo : Sporée du pleurote à toison — Sheepskin pleurotus spore print

page en couleur. Les spores de la magnifique pleurote en huître sont soit blanches ou lilas tandis que celles du pleurote du peuplier sont blanches ou crème. Voyez la photo de la magnifique sporée blanche du pleurote à toison que j'ai obtenue le 17 juillet 2024.

Avertissement : Cette chronique sur les champignons sauvages se veut amusante et informative. Je ne suis pas une experte. La consommation de champignons sauvages comporte des risques graves qui peuvent entraîner la mort. Ne jamais ingérer de champignon dont vous n'êtes pas 100 % certain de l'identification.

Wild Mushrooms

I wish you all a healthy and happy 2025, and of course, a year filled with adventures and wonderful discoveries of wild mushrooms. As I write these lines, we are deep in a polar vortex that brings us bitter cold temperatures. I love winter and I hope you are also enjoying the white and frozen landscape. When I'm not skating or running, I wander in the forests, and I always come across mushrooms.

Several hardened polypores survive the cold season and patiently wait for spring to awaken. If we get a few days of temperatures above zero, the velvet foot mushroom can emerge and we can enjoy wild mushrooms in January or February. During a hike with a friend in Val-des-Monts on January 9, I was blown away when we discovered an impressive bouquet of oyster mushrooms.

They must have grown during the mild weather we experienced late last fall. The sudden drop in temperatures surprised them, preserving

this majestic specimen. It was growing on what looked like a poplar tree, so it could be a poplar oyster mushroom, or an oyster mushroom (which can also grow on poplars). Both species can grow until late fall. I couldn't reach it because of its height on the tree. Regardless, it was too beautiful to pick. Do you think it might still be edible? Probably, but I doubt the texture or taste would be very appealing.

Let's look again at some identification criteria. Different mushrooms grow during a specific season, others prefer certain species of trees, is there a foot or gills, etc. The spore print is often a crucial clue in identifying a mushroom. To get a spore print, I cut off the foot of the mushroom and place the cap, gills facing down, on a transparent plastic sheet. I let it sit overnight. If I have an idea of the color of the spores, I may position the cap directly on colored paper. The spores of the oyster mushroom are either white or lilac, while those of the poplar oyster mushroom are white or cream. Do you

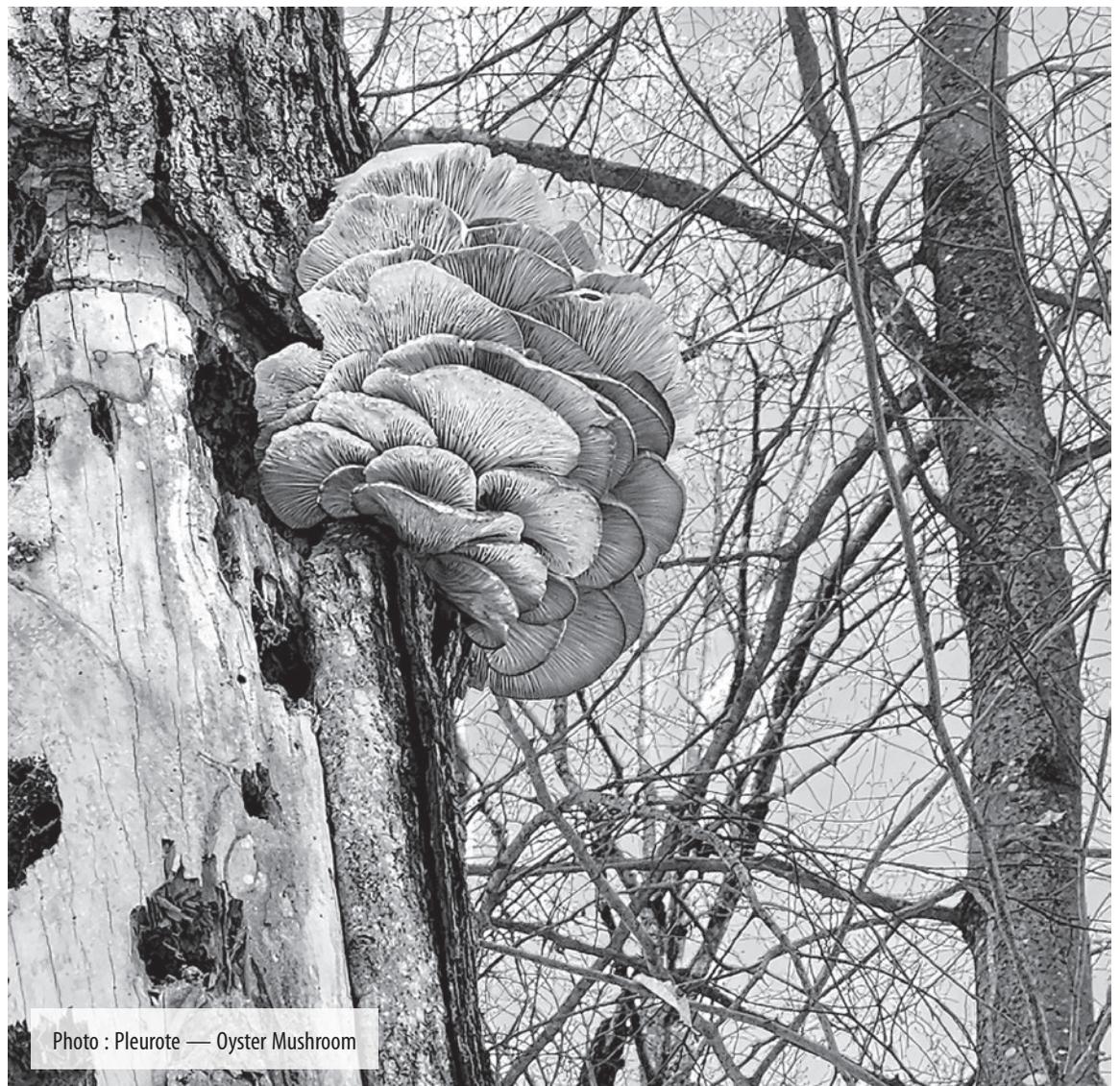


Photo : Pleurote — Oyster Mushroom

remember the sheepskin oyster mushroom I found last summer and whose photos are now on Mycoquebec? In July 2024, I obtained a magnificent white spore print on a purple background.

Warning: This column on wild mushrooms is meant to be fun and informative. I am not an expert. Consuming wild mushrooms carries serious risks that can lead to death. Never ingest a mushroom that you are not 100% sure of its identification.





2025, une nouvelle année créative et stimulante pour l'Art de l'Ordinaire de Cantley!

Ysabel Jetté

Un vent de renouveau souffle sur l'Association Art de l'Ordinaire alors que l'année 2025 commence sous le signe de l'engagement et de la créativité avec une programmation riche en événements et une nouvelle équipe dynamique à sa tête. L'Assemblée générale annuelle du 22 janvier dernier a permis de faire le point sur les réalisations passées, d'aligner les objectifs sur la mission de l'Association, de jeter les bases pour une nouvelle année des plus excitantes et d'élire le nouveau Conseil d'administration ayant à cœur les intérêts des membres et de la communauté.



Le nouveau Conseil d'administration de l'Association Art de l'Ordinaire: (de gauche à droite) Marie-Josée Hamel, Josée Martineau, Jennifer David, Gérald Lanoix, Line Beaudoin, Sylvie Pelletier et Ysabel Jetté (absente sur la photo).

Un nouveau Conseil d'administration

La composition du Conseil d'administration pour l'année 2025 a été établi comme suit:

- **Présidente :**
Josée Martineau
- **Vice-président :**
Gérald Lanoix
- **Trésorière :** Jennifer David
- **Secrétaire :**
Marie-Josée Hamel
- **Agente de communication :**
Ysabel Jetté
- **Administratrices :** Line Beaudoin et Sylvie Pelletier

Un calendrier d'événements incontournables

L'Association est fière de dévoiler son calendrier d'activités alliant culture et communauté. Ceux-ci se dérouleront au Centre communautaire multifonctionnel de Cantley et sont à inscrire à votre calendrier sans tarder :

- **Foire culturelle :**
31 mai – 1^{er} juin 2025
- **Autumn'art :**
20 – 21 septembre 2025
- **Marché de Noël :**
21 – 23 novembre 2025

De nouveaux partenariats et initiatives

L'Association continue d'élargir ses horizons en collaborant avec la municipalité et divers partenaires locaux. Parmi les événements à venir :

- **Cantley en fête :** une journée de divertissement en famille et entre amis lors de la plus grande fête citoyenne de l'été, le samedi 6 septembre 2025.
- **Marché des artisans au IGA de Cantley :** une occasion de découvrir des objets artisanaux et des œuvres d'art uniques créés par des artistes et artisans locaux (date à déterminer).

- **Festival Country de Cantley :** une participation est en cours d'évaluation pour cet événement prévu du 17 au 28 mai 2025.

Joignez-vous à l'aventure en tant que bénévole

Impliquez-vous en tant que bénévole et venez contribuer de façon extraordinaire à la vie culturelle et renforcer le sentiment de communauté de Cantley. Que ce soit dans l'organisation, la logistique ou encore l'accueil lors de nos activités, l'Art de l'Ordinaire est toujours à la recherche de bénévoles enthousiastes pour prêter main-forte.

Depuis 2003, l'Association Art de l'Ordinaire soutient la scène culturelle cantléenne avec des événements créatifs et inspirants, désormais incontournables pour la communauté. L'année 2025 s'annonce florissante et l'Association invite artistes, artisans et citoyens passionnés à rester à l'affût des événements à venir et à participer activement.

Pour toute information ou pour vous impliquer, n'hésitez pas à contacter l'équipe!

Courriel :
artdelordinaire@hotmail.com

Facebook :
<https://www.facebook.com/artdelordinairecantley>

Site Web :
www.artdelordinaire.com

819 827-2480
Air climatisé • Électronique • Antirouille
Vente et installation de pneus • Alignement
363, Mtée de la Source, suite 310, Cantley, QC J8V 0G6

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Spécialités

- Air climatisé • Électronique • Antirouille
- Gonflage de pneus à l'azote
- Vente et installation de pneu
- Alignement



Louise Laperrière et Wes Darou



Bruant à gorge blanche — White-throated Sparrow
Photo : Ricketdi

Recensement des oiseaux de Noël

Chaque année, un dimanche peu avant Noël, a lieu le recensement annuel des oiseaux dans la région Ottawa–Gatineau. Cette activité vise à dénombrer les espèces présentes en cette période dans un rayon de 5 km autour des édifices du Parlement. Les participants sont répartis par secteur. En tout, 41 espèces ont été recensées dont plusieurs en nombre record, soit les Harles couronnés (40), les Petit-ducs maculés (6), les Corbeaux (181), les Troglodytes des forêts (3), les Troglodytes de Caroline (7) et les Bruants à gorge blanche (62). Quant aux Corneilles d'Amérique, même à 31 584 individus, elles n'arrivent pas à battre leur record de 31 602 en 2023! Seulement au dortoir de Gloucester, on a compté 25 000 individus!

Dans notre secteur de Cantley et Gatineau, nous avons observé 17 espèces dont les plus notables sont les 89 Colverts sur la rivière près du pont Alonzo, les neuf Merles d'Amérique à l'entrée de Nakkertok et le Bruant à gorge blanche chez Richard et Diane sur la rue Rémi. Un grand merci aux observateurs aux mangeoires qui ont collaboré à cette activité. Nous aurions bien ajouté un huitième Troglodyte de Caroline à la liste, mais celui que voit Claudette sur la rue de Grand-Pré se trouvait hors de la zone d'observation.

Observations locales

En route sur leur chemin du retour à la maison, Pierre et Céline ont aperçu un Harfang des neiges femelle à l'angle de l'avenue Gatineau et du chemin Taché. Il survolait les champs à la recherche d'une proie et ne

se laissait pas intimider par la Corneille qui le pourchassait et le houspillait.

Claudette sur la rue de Grand-Pré a vu un Faucon émerillon pour la première fois et elle voit toujours le Troglodyte de Caroline à ses mangeoires. Richard et Diane sur la rue Rémi rapportent un Grand pic, une Pie grièche boréale, des Gros-becs errants et une « tonne de Juncos ardoisés ».

Nous aussi avons la chance de voir un Grand pic dans notre cour. Il vient régulièrement picocher quelques chicots d'arbre que nous avons laissés. Il a fait beaucoup de trous au pied des chicots et nous soupçonnons qu'il se régale de fourmis. Si vous devez abattre des arbres, songez à laisser un bon chicot. Les insectes s'y installent et aident à la décomposition du bois alors que les oiseaux s'en nourrissent. Les oiseaux et petits mammifères y trouvent refuge pour s'abriter ou nicher. Les Pics y tambourinent pour délimiter leur territoire. Certaines espèces d'oiseaux et de petits mammifères y cachent ou y entreposent de la nourriture. D'autres s'y perchent pour faire leur toilette ou surveiller les environs. L'arbre est peut-être mort, mais son chicot demeure bien vivant! Pour plus de détails sur l'importance des chicots, consultez le guide *Les chicots, plus de vie qu'il n'y paraît* du Regroupement QuébecOiseaux à l'adresse <https://www.foretrivee.ca/wp-content/uploads/2016/05/Guide-conservation-des-chicots-RQO.pdf>

Prochaines activités

Consultez le site Web du Club des ornithologues de l'Outaouais à l'adresse <http://www.coo.qc.ca/> pour le programme

des activités, plus de détails et comment vous inscrire.

Samedi 8 février—de 13 h à 16 h—Vérification des nichoirs du marais du sentier des Voyageurs.

Dimanche 9 février—de 13 h à 16 h—Vérification des nichoirs du lac Leamy.

Samedi 15 février—à 10 h et à 14 h—Observation et dénombrement d'oiseaux au parc écologique Ginns, Cantley, dans le cadre du Grand dénombrement des oiseaux. (En cas de mauvais temps, l'activité sera reportée au lendemain, dimanche 16 février.) SVP vous inscrire à l'adresse: parcginns@gmail.com

Jusqu'à la fin avril 2025—Projet FeederWatch <https://www.oiseauxcanada.org/vous-pouvez-aider/le-projet-feederwatch/>

Faites-nous part de vos observations

Veillez communiquer avec nous par courriel à oiseaux@echocantley.ca ou en composant le 819-827-3076. Prenez soin de bien noter la date, l'heure et l'endroit de l'observation de même que ses caractéristiques particulières. Une photo aide toujours à l'identification.

Birds of Cantley

Christmas bird count

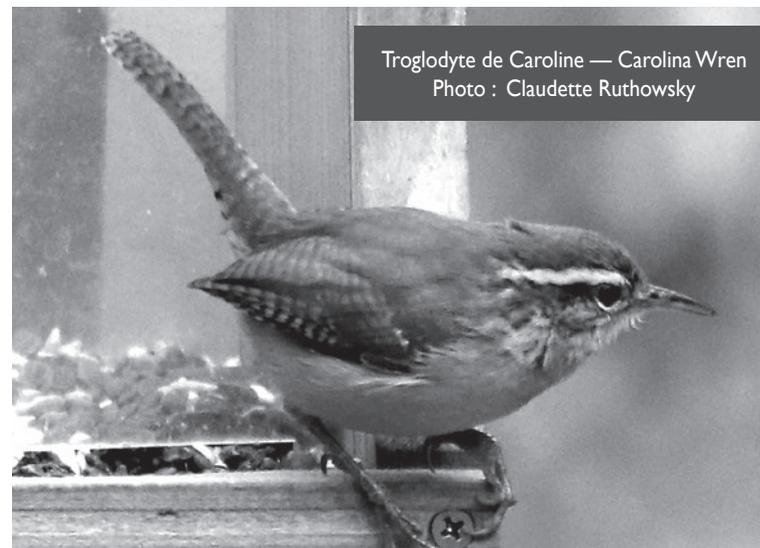
Every year, on a Sunday before Christmas, the annual Christmas Bird Count takes place. People from over 200 countries participate. Here, in

the Ottawa–Gatineau region, the aim of this activity is to count the species present at this time of year within a 5-km radius of Parliament Hill. Participants are each assigned a sector. In all, 41 species were counted, many of them in record numbers: Hooded Mergansers (40), Eastern Screech Owls (6), Ravens (181), Winter Wrens (3), Carolina Wrens (7) and White-throated Sparrows (62). As for American Crows, even at 31,584, they didn't beat their record of 31,602 in 2023! At the Gloucester roost alone, 25,000 individuals were counted!

In our Cantley sector, we observed 17 species, the most notable being 89 Mallards on the Gatineau River north of the Alonzo Bridge, 9 American Robins at the entrance to Nakkertok and one White-throated Sparrow at Richard and Diane's on Rémi Street. Many thanks to the feeder observers who helped with this activity. We would have added an eighth Carolina Wren to the list (see photo), but the one seen by Claudette on de Grand-Pré Street was just outside the observation zone.

Local observations

On their way home, Pierre and Céline spotted a female Snowy Owl at the corner of Gatineau Avenue and Taché. It was flying over the fields in search of prey, undaunted by the Crow chasing it. Claudette on de Grand-Pré Street saw a Merlin for the first time, and still sees the Carolina Wren at her feeders. Richard and Diane on Rémi Street reported a Pileated Woodpecker, a Northern Shrike, Evening Grosbeaks and a "ton of Dark-eyed Juncos."



Troglodyte de Caroline — Carolina Wren
Photo : Claudette Ruthowsky

We too were lucky enough to see a Pileated Woodpecker in our own yard. It regularly comes to pick at a few tree trunks we've left behind. It has made lots of holes at the base of the trunks, and we suspect it is feasting on ants. If you have to cut down trees, consider leaving a good section intact. Insects settle there helping to decompose the wood, and birds feed on the insects. Birds and small mammals use them for shelter and nesting. Woodpeckers drum to mark their territory. Some species of birds and small mammals hide or store food there. Others perch there to groom or survey their surroundings. The trunk of a dead tree is still very much alive! For more details on the importance of dead trees, please see Parks Canada's article *Dead trees are good homes* <https://parks.canada.ca/docs/v-g/dpp-mpb/sec1/dpp-mpb1b>

Activities

For activities, details, and how to register, see the Club des Ornithologues de l'Outaouais' website at <http://www.coo.qc.ca> Note that these activities are in French.

Saturday, February 8—from 1 pm to 4 pm—Checking nest boxes on the Voyageurs Pathway.

Sunday, February 9— from 1 pm to 4 pm —Checking nest boxes at lake Leamy.

Saturday, February 15—at 10 am and 2 pm—Bird count in the Ginns Ecological Park, Cantley, as part of the Great Backyard Bird Count. (In the event of bad weather, the activity will be postponed until the following day, Sunday February 16.) Please register at: parcginns@gmail.com

Until the end of April 2025—Project FeederWatch, a fun exercise for the whole family. www.birdscanada.org/feeder-watch

Sightings or questions

To report an observation, please send us an email at birds@echocantley.ca or call us at 819-827-3076. Note the date, time, location and particular characteristics. Photos are always welcome.



Dénombrement d'oiseaux dans le parc écologique Ginns



Dans le cadre du Grand dénombrement des Oiseaux, Louise Laperrière et Wes Darou, deux passionnés d'oiseaux de la région, accompagneront les intéressés à identifier et à dénombrer les espèces d'oiseaux présentes en cette période au parc écologique Ginns. L'activité aura lieu le samedi 15 février prochain de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h. En cas de mauvais temps, l'activité sera reportée au lendemain, dimanche 16 février. La promenade de 2,5 km suivra les boucles du sentier, en passant le long de prés, d'un étang de castor et de vieilles forêts.

Le point de rencontre est dans le stationnement du 265, chemin Sainte-Élisabeth. Les participants de tous les âges sont bienvenus, mais le silence sera de mise afin de bien entendre les oiseaux. Habillez-vous chaudement, apportez vos raquettes et des jumelles.

Le nombre de participants est limité. Pour assurer votre place, vous inscrire à l'avance à l'adresse suivante : parcginns@gmail.com.

Bird count in the Ginns Ecological Park

Next February 14 to 17 is the Great Backyard Bird Count. On Saturday February 15, local bird lovers, Louise Laperrière and Wes Darou, will be leading a birding tour of Ginns Ecological Park. They will assist participants in identifying birds and showing them how to count them for the Bird Count. The event will take place from 10 to 12 noon and from 2 to 4 pm. In the event of bad weather, the activity will be postponed until the following day, Sunday February 16. The 2.5-km walk will follow the trail loops, passing near meadows, by a beaver pond and through old forests.

Meet in the parking lot at 265 Chemin Sainte-Élisabeth. All ages are welcome but participants must remain silent so we can hear the birds. Dress warmly, bring snowshoes and binoculars.

Numbers are limited. To secure a place, please register in advance at: parcginns@gmail.com.



Présentation de photos

Photo submission

The ÉCHO de/of CANTLEY

L'Écho aimerait faire découvrir à tous ces petits trésors cachés un peu partout dans Cantley, que ce soit des personnes, des paysages, votre jardin ou votre cuisine. Envoyez-nous vos photos, si vous croyez qu'elles valent la peine d'être vues.

Ce n'est pas un concours. L'espace étant limité, on ne peut pas vous assurer que toutes les photos vont paraître dans le journal. Pour être admissible, il faut mentionner l'endroit, le moment et l'auteur de la photo.

Envoyez vos photos à :
photo@echocantley.ca

The Echo of Cantley would like everyone to discover the hidden treasures found here and there in Cantley. It could be the people, places, gardens or even your kitchen sink, if you think it is interesting enough to show others. Shutterbugs, send us your favorite photos and we will try our best to publish them in our newspaper because space is limited.

It's not a contest. You won't win a prize, but you will earn bragging rights with your friends and family. In order for your photo to be eligible, simply identify the photographer, where and when you took it.

Send us your photos to:
photo@echocantley.ca

Claudette Ruthowsky



Foyeuse Saint - Valentin



Suzanne Fleury





Peter Maitland

Juror #2 ★★★★★

I've always admired Clint Eastwood. His onscreen work as Inspector Harry Callahan in the *Dirty Harry* pics and the Man with No Name in the spaghetti westerns by Sergio Leone helped launch his career as an actor, while his Oscar-winning efforts as the director of both *Unforgiven* (1992) and *Million Dollar Baby* (2004) proved that he was also great behind the camera.

Eastwood's one of the few Hollywood directors who has complete creative control over his work. Given that he's directed 40 films and he's now a 94-year-old man, his latest pic, *Juror #2*, may be his last one.

This pic explores moral complexities, by examining how lawyers – and jurors – can manipulate American law. It made me think of the phenomenal pic, *12 Angry Men* (1967), where one juror fought for the potential innocence of the accused. However, in *Juror #2*, the lead character may be willing to twist the verdict for his own benefit.

The morals examined in *Juror #2*, coupled with great performances from cast members and a solid narrative, lead to a fantastic pic that really sparks a debate about fairness in America's judicial system.

Ethics of verdicts

While many may wonder how verdicts are delivered in controversial American cases, the media tend to focus on how lawyers either defend or prosecute the accused. Little attention is given to the jurors who render the verdicts. In *Juror #2*, director Clint Eastwood and screenwriter Jonathan Abrams examine what happens when Justin Kemp (Nicholas Hoult), a journalist, is recruited to be a jury member for the case against James Michael Sythe (Gabriel Basso). James is accused of killing his girlfriend, Kendall Carter (Francesca Eastwood), by beating her and then throwing her off a bridge a year earlier in Savannah, Georgia.

While Justin's life is already rather hectic because his wife is pregnant, as a juror he quickly learns that he may have been involved in the crime. As the story unfolds, he finds out that he was at the same bar where James and Kendall fought the night of her death. As a recovering alcoholic, Justin wanted to drink because his wife had just suffered a miscarriage. Even though it was nighttime and it was raining heavily outside, Justin decided to drive home and offer emotional support to his wife. However, when he potentially hit a deer, Justin stopped his car, but he jumped back in when he couldn't find the animal's body.

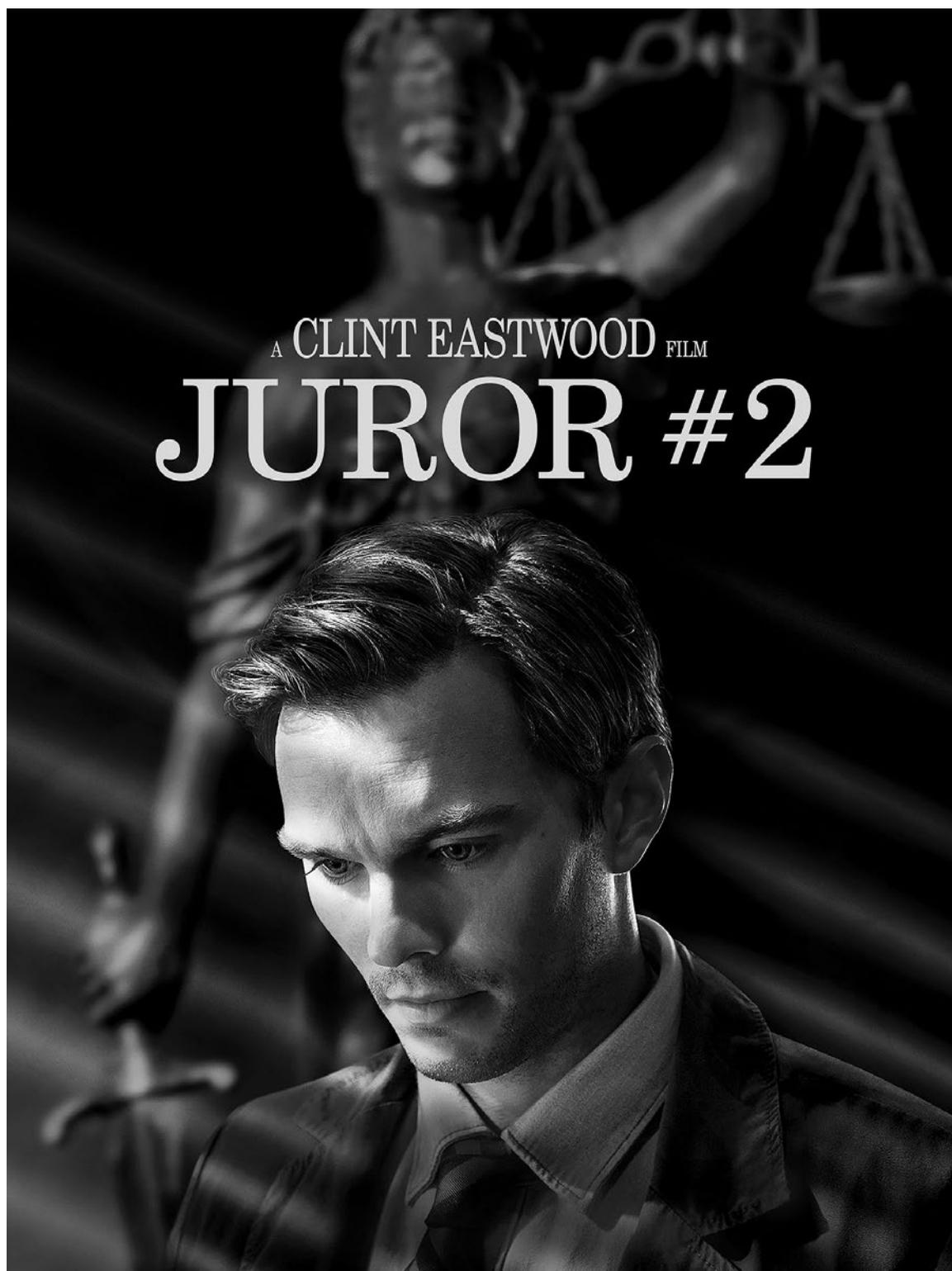
Justin learns that Kendall and James continued their fight outside of the bar before he left, and she walked in the same direction that Justin took with this car. Did Justin accidentally hit Kendall instead of a deer? If he did hit her, can he confess and not go to jail?

Justin's Alcoholics Anonymous sponsor (Kiefer Sutherland) happens to be a lawyer and advises him to keep his mouth shut. Because Justin was an alcoholic, odds are that a criminal case would be harsh against him. Further problems arise when prosecutor Faith Killebrew (Toni Collette) begins to doubt James's guilt – even though he has had a violent past.

My critical verdict

So – what step should Justin take? This is the ethical question that Eastwood explores well in *Juror #2*, thanks to great performances from Hoult and Collette, and fantastic narrative pacing.

While it didn't receive any 2024 Oscar nominations, I highly recommend this pic because it truly examines whether justice can be fairly delivered by jurors. Does their collective opinion matter if it can be manipulated by self-serving interests? I encourage you to watch *Juror #2* and see whether your verdict matches mine.



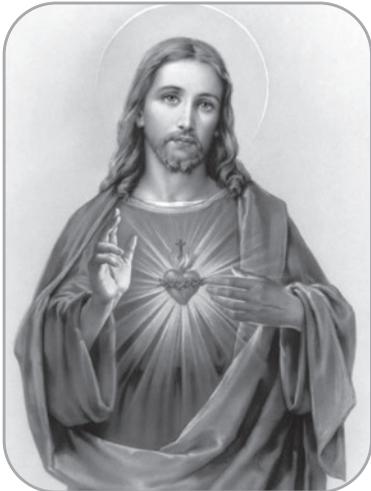
Petites annonces Classified ads

FEMME DE MÉNAGE

Manon femme de ménage disponible en tout temps, références sur demande. Composer le 819 639-8315.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. LL



Thérapie par le *Yoga* Therapy

Travailler sur la réduction du stress et l'anxiété, le sommeil, les douleurs chroniques, et plus encore avec les outils du yoga.

Work on stress reduction, anxiety, sleep, chronic pain, balance, strength and more with the tools of yoga.

Consultation gratuite de 15 minutes

Free 15 minute consultation

613-315-9642 www.michaelhutkinsyoga.com

Cantley, District des Monts

Breathe in Slowly, Breathe out Slowly



Célébrez-vous un anniversaire?

Si vous avez une occasion à fêter durant le mois à venir, que ce soit un anniversaire de mariage ou de naissance, ou si vous êtes gagnant d'un événement sportif par exemple, *L'Écho de Cantley* se fera un plaisir de publier un message de félicitations gratuitement.

Are you celebrating an anniversary?

If you have an occasion to celebrate during the coming month, a birthday, wedding anniversary or perhaps the winning of a sports event, *The Echo of Cantley* would be happy to offer congratulations in the paper, free of charge.

Pour annoncer Classifieds – details

Prix

Personnel : 5 \$

Commercial : à partir de 5 \$

Dates de tombée :

Mars 2025 : **20 février**

Avril 2025 : **20 mars**

Price

Personal: \$ 5.00

Commercial: starting at \$ 5.00

Deadlines:

March 2025: **February 20**

April 2025: **March 20**

Envoyez votre annonce à :

Send your ad to:

L'ÉCHO de CANTLEY

188, montée de la Source

Cantley (Québec) J8V 3J2

Information : 819-827-2828

Toutes les petites annonces doivent être payées avant leur parution.

All classified ads must be paid for before publication.

www.echocantley.ca

L'ÉCHO de/of CANTLEY

LISTE DE PRIX 2025 PRICE LIST

Placer une publicité dans L'Écho de Cantley, c'est ouvrir vos portes à des milliers de clients ...
Communiquez avec **Joël Deschênes : 819-827-2828** pub@echocantley.ca

Formats	mensuel noir	annuel noir	mensuel couleurs	annuel couleurs
carte d'affaires	47,50 \$	444,00 \$	71,25 \$	665,00 \$
2 cartes d'affaires	82,50 \$	771,00 \$	123,75 \$	1 155,00 \$
1/4 page	130,00 \$	1 215,50 \$	195,00 \$	1 820,00 \$
1/3 page	187,00 \$	1 750,00 \$	280,50 \$	2 620,00 \$
1/2 page	255,00 \$	2 385,00 \$	382,50 \$	3 575,00 \$
1 page	465,00 \$	4 347,00 \$	700,00 \$	6 520,00 \$

1 page / full page : 10.125 x 13.625	1/2 page (h) : 10.125 x 6.75	1/2 page (v) : 5 x 13.625	1/3 page (v) : 3.3 x 13.625	1/3 page (h) : 10.125 x 4.4583	1/4 page (h) : 10.125 x 3.3125	1/4 page (v) : 2.4375 x 13.625 1/4 (bloc) : 5 x 6.75	1C : 3.5 x 2 2C (bloc) : 3.5 x 4 2C (h) : 5 x 3.3125

Note importante : Les annonceurs doivent soumettre leurs épreuves artistiques finales en respectant les grandeurs ci-dessus, sinon les épreuves seront ajustées en fonction du format acheté par l'annonceur.

Format des épreuves artistiques acceptées : EPS, PDF, TIFF, JPEG (résolution de l'image : 220 DPI).

Important note: Advertisers are required to supply their final artwork according to sizes given above. Any other dimensions will be resized proportionally to fit the purchased format.

Accepted artwork file formats: EPS, PDF, TIFF, JPEG (Image resolution: 220 dpi).

DATES DE TOMBÉE 2025 DEADLINES

Jan.	Fév/Feb	Mars/Mar.	Avril/April	Mai/May	Juin/June	Jul./July	Août/Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc/Dec
CONGÉ	2025-01-23	2025-02-20	2025-03-20	2025-04-17	2025-05-22	2025-06-19	2025-07-17	2025-08-21	2025-09-18	2025-10-23	2025-11-20

Tarifs valides pour les annonceurs locaux. Pour les annonceurs provinciaux, merci de communiquer avec CPS Média au pmartel@cpsmedia.ca





CENTURY 21 Élite
agence immobilière



Vos Courtiers immobiliers résidents de Cantley depuis 18 ans



Nicolas Beaudoin
613-447-3699

Claudine Ranger
819.962.7097